



JASTRZĄB



**Życzymy sobie tyle wyjazdów co zjazdów
Listy ukryte w grobowcu**

**Idą Święta!
Poczujmy ich klimat!**



Życzymy sobie wyjazdów co zjazdów



Praca górnika zdecydowanie do prostych nie należy, o tym jaka jest opowiadają ratownicy górniczy z Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. Ruch Jastrzębie.

Idą Święta! Poczujmy ich klimat!



Coraz bliżej święta – coraz częściej spoglądamy w kalendarz i zaczynamy zastanawiać się nad prezentami dla bliskich. Jakie wyjątkowe wydarzenie przygotowało dla swoich mieszkańców miasto?

Mieszkańcy zdecydowali. Chcą rowery!



To już pewne, z propozycji: systemu rowerów miejskich, ładowarek na przystankach czy nowych wiat przystankowych, mieszkańcy podjęli decyzję!

Album pt. „Zakład Marii” już w sprzedaży



Galeria Historii Miasta wydała kolejny album! „Zakład Marii” – początki placówki sięgają 1891 r., gdy miejscowi katolicy założyli fundację, której celem było prowadzenie lecznicy dla schorowanych dzieci. Jak później potoczyła się historia?

Nie chowają głowy w piasek



Strusie w Jastrzębiu-Zdroju? Tak to możliwe! W sołectwie Bzie funkcjonuje hodowla tych nietypowych ptaków.



s. 4

URZĄD MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
tel. 32 47 85 100
fax. 32 47 17 070
e-mail: miasto@um.jastrzebie.pl
www.jastrzebie.pl

Urząd czynny jest:
od poniedziałku do środy od 7.30 do 15.30
w czwartki od 7.30 do 17.00
w piątki od 7.30 do 14.00.

s. 7

Straż Miejska
Telefon alarmowy: 986
Zgłaszanie interwencji tel. 32 47 85 290
e-mail: odsm@um.jastrzebie.pl

Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego (PCZK) tel. 32 47 18 488

ZUS informuje

21 grudnia, czyli tradycyjnie w trzecią środę miesiąca, odbędą się konsultacje z pracownikami Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Pracownicy ZUS-u czekać będą na wszystkich zainteresowanych tematem ubezpieczeń społecznych w pokoju 203A Urzędu Miasta w godz. od 8.00 do 14.00.

W każdy poniedziałek do godziny 18.00 pracuje Inspektorat ZUS w Wodzisławiu Śląskim przy ul. Witosa 30 oraz Oddział ZUS w Rybniku przy ul. Reymonta 2.

s. 13

s. 20

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNY MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

JASTRZĄB

WYDAWCA
URZĄD MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
al. Józefa Piłsudskiego 60,
44-335 Jastrzębie-Zdrój

Redaktor naczelny: Rafał Guzowski

Redaguje zespół: Maciej Gucik, Rafał Guzowski, Agata Krypczyk, Katarzyna Wolczańska

Skład: Aneta Czarnocka-Kanik, Piotr Kędzierski

Adres redakcji: Urząd Miasta, 44-335 Jastrzębie-Zdrój, al. Józefa Piłsudskiego 60, p. 107 A, 102 A
tel./fax: 32 47 19 444, e-mail: jastrzab@um.jastrzebie.pl

Druk: OFFSETdruk i Media Sp. z o.o., ul. Fryszacka 48, 43-400 Cieszyn

Nakład: 13 000 egz.

Na okładce: fot. Agata Krypczyk

Fotografie - spis treści (od góry): Marcin Wojtczak, Maciej Gucik, Agata Krypczyk (hodowla strusi)

Grafiki i fotografie (str. 3, 21, 27): pl.freepik.com

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i opracowania edytorskiego nadesłanych tekstów. Przesłane teksty i fotografie powinny być podpisane. Tekstów nadesłanych nie zwracamy. Nadesłanie tekstu nie jest równoznaczne z jego opublikowaniem.

*Już niebawem, przy wigilijnym stole, rozświeczonej choince,
wspólnym śpiewaniu kolęd
i w geście łamania opłatka odnajdziemy
najgłębsze przesłanie Bożego Narodzenia:
„Chwała na wysokości Bogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli!”.*

*Mieszkańcom Jastrzębia-Zdroju i świątecznym gościom naszego miasta
życzymy
radosnych i rodzinnych świąt Narodzenia Pańskiego,
zachęcających do jedności z wszystkimi ludźmi.
Niech wyznaczniki świątecznej tradycji będą źródłem inspiracji
do realizacji marzeń
i planów w Nowym 2017 Roku.*

Prezydent Miasta Jastrzębia-Zdroju

Anna Hetman

wraz

z pracownikami Urzędu Miasta

Przewodniczący

Rady Miasta Jastrzębia-Zdroju

Łukasz Kasza

wraz z Radnymi Rady Miasta

Życzymy sobie wyjazdów co zjazdów

Praca górnika zdecydowanie do prostych nie należy, o tym jaka jest opowiadają ratownicy górniczy z Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. Ruch Jastrzębie

Marcin Wojtczak w kopalni pracuje od 1996 roku. Po pracy jest nałogowym kolarzem MTB (na liczniku prawie 6tyś km w tym roku), a drugą pasją jest fotografia. Ponadto jest fanem żeglarsstwa i biegania. Praca górnika jest ciężka, ale to banał, który znają wszyscy już od przedszkola. Trudno jest opisać pracę górnika komuś, kto nigdy nie był na dole, nie widział przodka, ściany czy kolejki spągowej. Mamy XXI wiek, jest technika, mechanizacja, ale wiele prac wykonuje się przy użyciu mięśni. Jest wiele miejsc, gdzie występuje wysoka temperatura i wilgotność. No i trzeba mieć przysłowiowe oczy dookoła głowy. Górnik w swojej pracy narażony jest na wiele niebezpieczeństw. Metan, pożary, zawały, tąpnięcia, wielkie i ciężkie maszyny. Wyliczać można długo. Praca jest ciężka, ale górnicy pracując ze sobą, często wiele lat, znają się jak „łyse konie”, śmieją się razem, razem płaczą, dzielą się swoimi problemami, rodzą się prawdziwe przyjaźnie. Zawsze jeden może liczyć na drugiego.

Krzysztof Czupil pracuje na kopalni od 20 lat. Poza pracą interesuje się sportem, a w szczególności piłką nożną. Każdy, kto kiedykolwiek był na dole w kopalni wie, że praca górnika jest ciężka i niebezpieczna. Trudno komuś wytłumaczyć jak wygląda na dole – wysoka temperatura, duże zapylenie, czy też ograniczona swoboda ruchu i mała

ilość światła. Do każdego górnika powinno się podchodzić z szacunkiem, za wykonywaną ciężką pracę. Z okazji Barbórki życzymy sobie przede wszystkim szczęścia górniczego w pracy, abyśmy mogli świętować Barbórkę za rok oraz w kolejnych latach naszej pracy. Najważniejsze w to święto jest, by ludzie uszanowali naszą pracę i jej korzyści, ponieważ cały kraj czerpie z branży górniczej profity nie tylko pracownicy zawodów górniczych. Ponadto w ten jeden szczególny dzień w roku życzymy sobie wyjazdu z szczyty i pójścia wspólnie na golonko i piwko. Przecież biesiadowanie to nasza tradycja!

Marcin Wróbel na kopalni pracuje od 21 lat., a od 16 jako Ratownik Górniczy. Interesuje się sportem, przede wszystkim siatkówką. Od lat jest fanem Jastrzębskiego-Węgla. Rola Ratownika Górniczego polega nie tylko na ratowaniu życia poszkodowanego górnika, ale także na zwalczaniu zagrożeń jakie występują na dole w kopalni. O ratownikach górniczych słyszy się, gdy dojdzie do jakiegoś wypadku, pożaru, zawału, ale ratownicy pracują pod ziemią, codziennie, 365 dni w roku, na każdej zmianie. Ratownicy wykonują prace profilaktyczne, związane z zapewnieniem bezpiecznych warunków pracy górnikom. Cały czas gotowi do ruszenia z pomocą w razie jakiegoś niebezpiecznego zdarzenia. Praca jako ratownik górniczy wymaga

od nas stalowych nerwów i doskonałego przygotowania psychicznego i fizycznego. W czasie zagrożenia nie ma czasu na pomyłki, dlatego jesteśmy regularnie doszkalani.

Tomasz Witek jest górnikiem 16 lat. Poza pracą pasjonuje się sportem – przede wszystkim kolarstwem i bieganiem. W ostatnim czasie coraz mocniej odczuwamy zmiany, ponieważ załoga się „wykrusza” przez odejścia na emerytury i urlopy. Jest nas coraz mniej, a przecież musimy wykonać swoją pracę. To nie jest prosta praca, a sam zjazd pod ziemię już jest niebezpieczny. Nie da się przewidzieć jaki będzie nasz wyjazd. Musimy zachowywać szczególną odporność, bo jedno niedopilnowanie może grozić poważną katastrofą. Na dole najważniejsza jest ostrożność i dbałość o szczegóły. Oczywiście podczas zagrożenia cała załoga musi się wycofać. Wtedy do akcji wchodzi ratownicy, by wyeliminować zagrożenie, a w razie wypadku ratować życie poszkodowanych. Jesteśmy cały czas w pogotowiu, ponieważ tu chodzi o ludzkie życie. Nie może wystąpić sytuacja, że ratownicy nie są przygotowani. To jest żywioł i często zaskakuje nas w najmniej oczekiwanym momencie. Z okazji Barbórki zawsze życzymy sobie tak samo dużo wyjazdów co zjazdów, a przede wszystkim zapewnienia nam bezpieczeństwa.

oprac. AK



Na zdjęciu, od lewej: Krzysztof Czupil, Tomasz Witek, Marcin Wojtczak, Marcin Wróbel. (fot. Marcin Wojtczak)

Górnické miasto świętuje Barbórkę

Jastrzębie-Zdrój – niegdyś znany w świecie kurort, obecnie ważny ośrodek przemysłu górniczego. W latach na przełomie lat 60. i 70. z blisko trzytysięcznej osady powstało stutysięczne miasto. To tutaj od lat fedrują górnicy – niegdyś w 5 kopalniach, dziś w zespolonej KWK „Zofiówka-Borynia-Jastrzębie”. To tu funkcjonuje największe w kraju przedsiębiorstwo górnické – JSW S.A. Historia na zawsze zapamięta Jastrzębie-Zdrój jako miasto węgla i kopalń.

53 letnie dziś Jastrzębie-Zdrój przez lata tworzyło swoje tradycje – obyczaje przywiezione z różnych stron Polski przeplatały się tu ze śląskim, górnickým folklorem. Bogactwo strojów, smaczna kuchnia, odmienność gwary, w końcu Barbórka i związane z nią Gwarki trwale wpisały się w życie przybyłych z całego kraju mieszkańców.

W minionych latach dzień św. Barbary, patronki górników tradycyjnie rozpoczynał się poranną, uroczystą mszą świętą. Na ulicach spotkać można było górników w galowych mundurach. Tradycją były parady orkiestr górnických, uroczyste akademie oraz spotkania połączone z wręczeniem nagród i odznaczeń. Organizowane były koncerty, występy artystyczne, zabawy oraz bale,

w których uczestniczyły całe rodziny.

Dzisiaj „barbórkowe” obchody świętuje się nieco ciszej i mniej wystawnie, nadal jednak okres Barbórki to dla górników i ich rodzin bardzo ważny i oczekiwany czas. W tym roku uroczysta Akademia Barbórkowa społeczności KWK „Borynia-Zofiówka-Jastrzębie” odbyła się 3 grudnia. 27 listopada natomiast, w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa miała miejsce uroczysta msza barbórkowa celebrowana przez Arcybiskupa Wiktora Skworca, metropolitę katowickiego. W mszy barbórkowej wzięli udział m.in. przedstawiciele władz państwowych i samorządowych oraz spółek górnických. Nie zabrakło też licznych pocztów sztandarowych, ratowników górnických

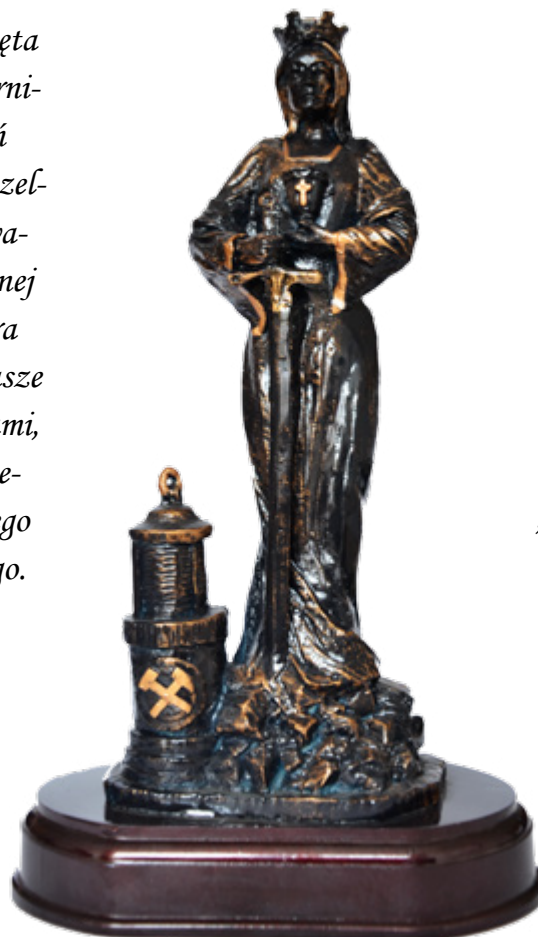
i górników emerytowanych. Ceremonię uświetniły orkiestry górnické kopalni JSW.

Dziś trudno wyobrazić sobie Jastrzębie-Zdrój bez kopalń. Górnický krajobraz ukształtował to miejsce i tożsamość jego mieszkańców, a trud pracy, odwaga i determinacja jastrzębskich górników w latach 80. istotnie wpłynęła na losy regionu i całego kraju, przyczyniając się do zmiany oblicza historii współczesnej i budowy nowego porządku ustrojowego. Dziś, kiedy sytuacja w branży górnické zmienia się, tradycja pozostaje jednak żywa.

-rg-

*Z okazji barbórkowego święta
pragnę złożyć wszystkim Górnikom,
Pracownikom Kopalń
i ich Rodzinom życzenia wszelkiej
pomyślności oraz wytrwałości
w ciężkiej i niebezpiecznej
pracy. Niech Święta Barbara
nieustannie otacza Was i Wasze
Rodziny ochronnymi ramionami,
zapewniając poczucie bezpieczeństwa,
komfortu życiowego
i pewności dnia jutrzejszego.*

Szczęść Boże!
ANNA HETMAN
Prezydent Miasta
Jastrzębie-Zdrój



*Z okazji
BARBÓRKOWEGO ŚWIĘTA
pragniemy złożyć wszystkim
Górnikom, Pracownikom Kopalń
i ich Rodzinom życzenia wszelkiej
pomyślności oraz wytrwałości
w ciężkiej i niebezpiecznej
pracy. Niech Święta Barbara
nieustannie otacza Was i Wasze
Rodziny ochronnymi ramionami,
zapewniając poczucie bezpieczeństwa,
komfortu życiowego i
pewności dnia jutrzejszego.*

Szczęść Boże!
W imieniu
Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój
Przewodniczący
ŁUKASZ KASZA

Modlili się w intencji górników

W kościele pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa w Jastrzębiu-Zdroju metropolita katowicki abp Wiktor Skworec apelował o ład i uporządkowanie sytuacji w górnictwie.

W mszy barbórkowej wzięli udział m.in. przedstawiciele władz państwowych i samorządowych oraz spółek górniczych. Nie zabrakło też licznych pocztów sztandarowych, ratowników górniczych i górników emerytowanych.

Metropolita zaapelował o utrzymanie miejsc pracy w branży. – Górnictwo to przede wszystkim ludzie, zintegrowane i przywiązane do tradycji środowisko, kultuwujące chrześcijański etos pracy. Wszyscy, nie tylko mieszkańcy Górnego Śląska, nosimy w sercu pragnienie ładu gospodarczego i społecznego, stabilizacji i w miarę pewnej przyszłości. Oczekujemy więc zachowania miejsc pracy – nawet wtedy, jeśli trzeba będzie pogodzić się z „wygaszaniem” tych kopalń, w których eksploatacja stanie się niemożliwa czy wręcz śmiertelnie niebezpieczna – podkreślił hierarcha.

Modlono się o wsparcie górnictwa w tych niełatwych dla niego czasach, a także o szacunek dla ciężkiej pracy młodych osób ciągle narażonych na niebezpieczeństwo. Ponadto apelowano o zachowanie najwyższych środków bezpieczeństwa. Bo każdy zjazd pod ziemię to żywioł, który jest nieprzewidywalny. Wspomniano też górników, którzy odeszli na wieczną szychbę.

–ak–



fot. Agata Krypczyk



fot. Agata Krypczyk

Komisje Rady Miasta

Harmonogram pracy Rady Miasta

Komisja Skarbu – 8.12.2016, godz. 14.30, sala 130A, tematy: Opiniowanie Budżetu Miasta na 2017 r.

Komisja Rewizyjna – 12.12.2016 r., godz. 11.00, sala 130A, tematy: 1.Sprawy bieżące, 2. Plan pracy Komisji na I półrocze.

Komisja Polityki Gospodarczej i Bezrobocia – 13.12.2016r., godz.14.30, sala 130A, tematy: 1.Sprawy bieżące, 2. Plan pracy Komisji na I półrocze.

Komisja Bezpieczeństwa Publicznego i Samorządu Terytorialnego – 13.12.2016, godz. 12.00, sala 130A, tematy: 1. Sprawy bieżące, 2. Plan pracy Komisji na I półrocze 2017 r.

Komisja Edukacji i Polityki Społecznej – 14.12.2016r., godz. 14.00, sala 130A, tematy: 1.Szkolnictwo zawodowe w naszym mieście i dalsze perspektywy rozwoju, 2. Plan pracy Komisji na I półrocze 2017 r.

Komisja Kultury i Sportu – 15.12.2016r. godz. 15.00, sala 130A, tematy: 1.Sprawy bieżące, 2. Plan pracy Komisji na I półrocze 2017 r.

Komisja ds. skarg, wniosków i petycji – 15.12.2016r., godz. 14.30, sala 110A, tematy: 1. Sprawy bieżące, 2. Plan pracy Komisji na I półrocze 2017 r.

Komisja Gospodarki Komunalnej i Przestrzennej – 19.12.2016r., godz.12.00, sala 130A, tematy: 1. Sprawy bieżące, 2. Plan pracy Komisji na I półrocze 2017 r.

Komisja Skarbu – 20.12.2016r, godz. 14.30, sala 130A, tematy: 1. Budżet Miasta na 2017 r. ,2. Sprawy bieżące, 3.Plan pracy Komisji na I półrocze 2017 r.

Sesja Rady Miasta

22 grudnia, godz. 13.00, sala 129A, tematy: 1. Sprawy bieżące
2. Budżet Miasta Jastrzębie-Zdrój na 2017 rok

Narada Prezydium Rady Miasta, odbędzie się 12 grudnia 2016 r. o godz. 15.00 w pokoju nr 127A Urzędu Miasta. Posiedzenia Komisji i Sesji Rady Miasta są otwarte dla osób nie będących członkami tych organów.* Posiedzenie zespołu kontrolnego Komisji Rewizyjnej nie jest otwarte dla osób spoza zespołu.

Idą święta! Poczujmy ich klimat!

Coraz bliżej święta – coraz częściej spoglądamy w kalendarz i zaczynamy zastanawiać się nad prezentami dla bliskich. Miasto zmienia swoje oblicze – świąteczne akcenty zdobiją Jastrzębie-Zdrój, a niebawem odbędzie się jarmark bożonarodzeniowy.



fol. Maciej Gucik

Okres bożonarodzeniowy to szczególny czas. Przysparza on dużo stresu; zakupy, przygotowanie uroczystej kolacji Wigilijnej, zaproszenie rodziny. Jest też dobra okazja by zatrzymać się, skupić się na relacjach rodzinnych i wspólnie spędzać czas. W kalendarz imprez dla mieszkańców zaczyna na stałe się wpisywać Jarmark Bożonarodzeniowy, który po raz drugi zostanie zorganizowany w centrum miasta, tuż przed Miejskim Ośrodkiem Kultury. Będzie można zakupić ozdoby świąteczne, ręcznie wykonane suveniry, czy zakupić tradycyjne przetwory. Koło Gospodyń Wiejskich będzie prezentowało swoją działalność przez trzy dni jarmarku, natomiast na scenie wystąpią orkiestry dęte, zespoły folklorystyczne oraz młodzież uczestnicząca w zajęciach organizowanych przez Miejski Ośrodek Kultury. Nie

zabraknie również Michała Bałazego – kucharza z naszego miasta, którego chyba nikomu nie trzeba przedstawiać. Podczas Jarmarku Bożonarodzeniowego będzie możliwość złożenia życzeń oraz wzięcia udziału w konkursach organizowanych przez Miasto. Mam nadzieję, że Jarmark Bożonarodzeniowy to inicjatywa, która na stałe zacznie się wpisywać w tradycję przygotowywania się do świąt. Będzie coś dla ciała i dla ducha. Zapraszam już teraz mieszkańców na to wyjątkowe wydarzenie – mówi Anna Hetman, prezydent Miasta. A już teraz spacerując ulicami naszego miasta można poczuć magię świąt Bożego Narodzenia. Śnieżynki, bombki, żarówkowe girlandy i inne motywy zdobiją drzewa, lampy oświetlenia ulicznego i budynki. Gigantyczna bombka o średnicy 5 metrów oświetlona diodami została wyeks-

ponowana na rondzie Sikorskiego, choinka ledowa pojawiła się na rondzie Ruptawskim, natomiast choinkę na rondzie Dolnym zdobiją girlandy. Na rondzie Centralnym zobaczymy cztery paczki prezentów, na rondzie Zdrojowym tunele kaskadowe, a rondo św. Barbary zostało udekorowane elementami naskłupowymi. Prawdziwie świąteczną atmosferę pocujemy w Parku Zdrojowym, gdzie główny deptak zdobi sześć bram tworzących tunel, a przy placu zabaw stanęły sennie i dwa renifery. Przed Urzędem Miasta pojawiła się duża bombka z przejściem, a wokół niej trzy mniejsze, z kolei na skrzyżowaniu ul. Mazowieckiej i al. Piłsudskiego można zobaczyć wieniec adwentowy. Koszt świątecznego przystrojenia miasta wyniósł 210 000 zł.

-rg-

JARMARK ŚWIĄTECZNY

16-18 grudnia
2016

Szczegółowy plan
Jarmarku Bożonarodzeniowego
na
www.jastrzebie.pl
oraz
www.mok.jastrzebie.pl

Mieszkańcy zdecydowali. Chcą rowery!

Mieszkańcy podjęli decyzję, która z zaproponowanych inwestycji ogólnomiejskich, powinna zostać zrealizowana w 2017 roku. Ankiety w formie papierowej i elektronicznej wypełniły 862 osoby. To pomysł rowerów miejskich znalazł największe poparcie wśród mieszkańców.



48,8% głosujących opowiedziało się za systemem rowerów miejskich, 39,2% wskazało na ładowarki indukcyjne do smartfonów przy przystankach autobusowych, a 12% chciałoby wymiany wiat przystankowych.

Czym jest projekt? To sieć rowerów do dyspozycji mieszkań-

ców i nie tylko, dzięki którym łatwo i szybko można przemieszczać się po poszczególnych punktach w mieście. Wystarczy wypożyczyć rower z jednej ze stacji, a po zakończeniu miejskiej podróży odstawić go do najbliższej. Dzięki temu mieszkańcy zyskują czas i alternatywę dla komunikacji miejskiej i po-

ruszania się samochodami, a także wspierają ekologię w mieście. Podobne rozwiązania stosują miasta takie jak: Bielsko-Biała czy Katowice.

Na realizację inwestycji zaplanowano 200 tys. zł.

-ak-

40 lat minęło

Uroczysta akademii z okazji 40-lecia Oddziału Rejonowego PCK w Jastrzębiu-Zdroju odbyła się 5 listopada w Domu Zdrojowym. Podczas spotkania w formie multimedialnej została zaprezentowana działalność organizacji w latach 1976 – 2016. Ponadto wręczono akt nadania patrona Henryka Sławika Miejskiemu Klubowi Honorowych Dawców Krwi PCK przy Oddziale Rejonowym PCK w Jastrzębiu-Zdroju. Akademię uświetnił występ Ani Furgał i Natalii Smajdor z grupy wokalne-

Joanny Smajdor działającej w Klubie Kaktus przy Miejskim Ośrodku Kultury. Uroczystość była też okazją do uhonorowania przybyłych gości odznakami, a także do wręczenia dyplomów z podziękowaniami za wszelką pomoc w szerzeniu idei czerwonokrzyskiej i honorowego krwiodawstwa. Nie zabrakło również życzeń i gratulacji.

-kw-

Obwodnica już otwarta

Kierowcy mogą już jeździć obwodnicą Pawłowic. Stanowi ona kolejny odcinek tzw. drogi głównej południowej, która ma połączyć Pszczynę, Pawłowice Śląskie, Jastrzębie-Zdrój, powiat wodzisławski i Racibórz.

- To bardzo ważna droga dla naszego regionu. Dzięki tej inwestycji nasze miasto ma dogodny dojazd już nie tylko do autostrady A1, ale również do drogi krajowej nr 81 – podkreśla Anna Hetman, prezydent Jastrzębia-Zdroju. Nowa droga liczy 2,83 km. Ma jedną jezdnię o szerokości 7 m i wyposażona jest w drogi serwisowe. Wybudowane zostały też m.in. dwa wiadukty kolejowe, ekrany akustyczne, elementy infrastruktury teletechnicznej, kanalizacja deszczowa i mury oporowe.

Przypomnijmy, że obwodnicą Jastrzębia-Zdroju, kierowcy mogą jeździć od listopada 2014 roku. Liczy ona 8,6 km. Dla naszego miasta droga główna południowa stanowi zjazd z autostrady A1 w Mszanie, a dzięki poprowadzeniu jej przez Pawłowice do tzw. „wiślanek”, włączyła nasze miasto w sieć połączeń krajowych i międzynarodowych.

-kw-



fol. Maciej Guzik



Podziękowanie za kwestę

Hospicjum Domowe im. ks. Eugeniusza Dutkiewicza SAC w Jastrzębiu-Zdroju pragnie podziękować mieszkańcom Miasta Jastrzębie-Zdrój za okazane serce. Dzięki

Państwa ofiarności i hojności udało nam się zebrać kwotę **38 853,11 zł**. Zebrane środki pieniężne przeznaczymy na zakup sprzętu niezbędnego do pielęgnacji chorych

oraz środków higieny osobistej. Dziękujemy: Księżom Proboszczom za przychylność i zgodę na kwestę na cmentarzach parafialnych i komunalnych, kwestującym na cmentarzach (Koordynatorom i opiekunom, członkom Hospicjum Domowego, młodym wolontariuszom szkół podstawowych w Jastrzębiu-Zdroju, młodzieży szkół gimnazjalnych w Jastrzębiu-Zdroju, młodzieży szkół średnich w Jastrzębiu-Zdroju, wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób wsparli nas podczas kwesty. Organizator: Zarząd Hospicjum im. ks. E. Dutkiewicza SAC w Jastrzębiu-Zdroju.

informacja nadesłana
źródło: Hospicjum Domowe
im. ks. E. Dutkiewicza

Listy ukryte w grobowcu

Dwa listy zwinięte w rulon oraz drobną walutę z epoki skrywała butelka, jaką robotnicy znaleźli podczas trwającego remontu grobowca rodziny Witczaków. Butelka ukryta była na poddaszu kaplicy grobowej.



fot. Piotr Kędzierski

– Pierwszy dokument został skreślony 22 maja 1930 r. przez jednego z robotników, którzy przeprowadzali pierwszą „reparaturę” grobowca. Pół roku wcześniej, w grudniu 1929 r., pochowano w nim wdowę po doktorze Mikołaju Witczaku, Marię. Okazało się wówczas, że budowla wymaga naprawy. Jej przeprowadzenie zlecono dwóm murarzom: Reinholdowi Drobkowi i Ryszardowi Kurze oraz dwóm kołodziejom: Emanuelowi Grzonce i Stanisławowi Szukowi – wyjaśnia Marcin Boratyn, kierownik Galerii Historii Miasta, do którego trafiło znalezisko. Jak dodaje, z listu możemy dowiedzieć się więcej o robotnikach niż o samym remoncie. Wszyscy pochodzili z Moszczenicy, byli młodzi i „samotni”, a za wykonane prace otrzymali 7 zł (kołodzieje) i 15 zł (murarze). List zwięźlił prośbę o modlitwę, gdy i oni spoczywać będą w ziemi.

– Drugi dokument został napisany 5 września 1953 r. przez ks. proboszcza Augustyna Machalicę. Jak wynika z treści listu, właśnie tego dnia

zakończył się kolejny remont grobowca, „gdyż dotychczasowy był już bardzo zniszczony wskutek obsuwania się zachodnich gruntów oraz zapadnięcia się części wewnętrznej w dachu” – tłumaczy Marcin Boratyn.

Ponieważ budowla straszyla swoim wyglądem, a synowie doktora Witczaka nie mieli środków finansowych na remont, ks. Machalica podjął decyzję o naprawie grobowca, uzyskując przy tym obietnicę braci Witczaków, że w przyszłości pokryją poniesione przez parafię koszty remontu. Kierownikiem budowy był cieśla Jan Szmid, a w pracach brali udział: murarz Henryk Płonka, elektrotechnik Edward Dudzik i blacharz Augustyn Wuwer. Sama naprawa była trudna z uwagi na brak materiałów, m.in. cementu i blachy. Dlatego zamiast blachy użyto papy bitumicznej.

– Oczywiście w trakcie robót natrafiono na butelkę schowaną tu w 1930 r. Ks. Machalica, który notabene był zapalonym kronikarzem, wpadł na pomysł, aby do butelki do-

łączyć list, w którym opisał powtórny remont. Zakończył go słowami: „Oby budowla ta stała odtąd spokojnie i długo, oby nigdy nie doczekała się wojny, śpiący zaś w jej podziemiu członkowie rodziny Witczaków (śp. doktor Mikołaj Witczak, jego żona i teściowa) niech odpoczywają w Pokoju!” – opowiada Marcin Boratyn.

W tym miejscu warto dodać, że niewiele wiemy o początkach grobowca. Można przypuszczać, że powstał jeszcze w I połowie XIX w. z przeznaczeniem na szczątki doczesne kolatorów kościoła św. Katarzyny. – Odpowiedź na to pytanie być może znajduje się w wizytacjach biskupich z tego okresu. W tym kontekście zagadką pozostaje, ile ciał znajduje się wewnątrz krypty grobowej. Trudno uwierzyć, aby przez dziesiątki lat przed śmiercią doktora Witczaka (1918) grobowiec stał zupełnie pusty – podsumowuje kierownik GHM.

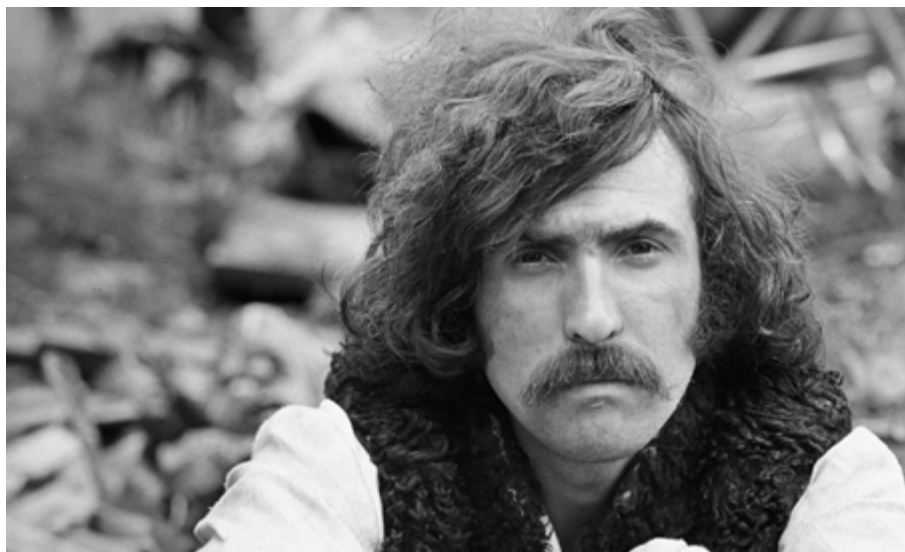
–mb–

–kw–

Odszedł jastrzębski aktor

Aktor zmarł 10 listopada 2016 r. w Katowicach. Pogrzeb odbył się 16 listopada w Chorzowie.

Jerzy Cnota urodził się 17 października 1942 r. w Jastrzębiu-Zdroju. Do 7 roku życia mieszkał wraz z rodzicami na Bożej Górze, później przeprowadzili się do Chorzowa. W Krakowie studiował filologię rosyjską, a następnie ukończył Państwową Wyższą Szkołę Teatralną w Warszawie. Od 1965 roku aktor wystąpił w kilkudziesięciu filmach kinowych i telewizyjnych m.in.: „Sól ziemi czarnej” oraz „Perła w koronie” (reż. Kazimierz Kutz), „Grzeszny żywot Franciszka Buły” w reż. Janusza Widawy. Zagrał także role w filmach Stanisława Barei: „Brunet wieczorowa pora” i „Miś”, jednak najbardziej znany jest widzom



źródło: Fototeka Filмотeki Narodowej

z serialu „Janosik”, gdzie wcielił się w rolę zbójcy Gąsiora. Występował także w śląskich filmach Eugeniusza Klucznika. W 2014 roku w Miejskim Ośrodku Kultury w Jastrzębiu-Zdroju odbyło się spotkanie z Je-

rzym Cnotą i Eugeniuszem Klucznikiem, na którym m.in. wspominał okres spędzony w naszym mieście.

-ak-

Wielcy Sprawiedliwi mają pomnik w stolicy

Henryk Sławik i József Antall, bohaterowie Polski, Węgier i Izraela mają swój pomnik w Dolince Szwajcarskiej w Warszawie. Uroczyste odsłonięcie pomnika odbyło się 8 listopada. Urodzony w Szerokiej Henryk Sławik jest jedną z najchłubniejszych osobowości, jakie wydała Polska XX wieku, jednym z największych Sprawiedliwych wśród Narodów Świata. W 1944 roku został powieszony w Mauthausen za tworzenie dla Żydów z Polski nowych dokumentów z polsko brzmiącymi nazwiskami.

W 2014 roku w Jastrzębiu-Zdroju odsłonięto tablicę upamiętniającą postać bohatera z Szerokiej. Był to rok, w którym przypadła nie tylko okrągła rocznica jego urodzin i śmierci, ale także węgiersko-polska rocznica – 75-lecie wspólnej działalności Henryka Sławika i Józsefa Antalla seniora na rzecz ratowania i udzielania schronienia na Węgrzech polskim uchodźcom cywilnym i wojskowym.

-kw-



fot. PAP/J. Turczyk

Jastrzębskie Targi Różności

Już stało się tradycją, że w każdą 3 niedzielę miesiąca w Jarze Południowym z samego rana rozpoczynają się Jastrzębskie Targi Różności.

Jest to wyjątkowa impreza, która małym kroczkami zaczyna wpisywać się w krajobraz naszego miasta, a na pewno osiedla Gwarków – mówi Ewelina Auguścik – członek Zarządu osiedla Gwarków i współorganizatorka Targów.

Kazimierz Janoska – przewodniczący Zarządu Osiedla Gwarków wpadł na pomysł Targów Różności i zaraził nim kilka osób. Do współpracy przyłączył się Pan Zbigniew Wachowicz z portalem Jasnet, Pani Jadwiga Res – Siudzińska z Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej jako gospodarz terenu, gdzie Targi się odbywają oraz Ewelina Auguścik – z Zarządu Osiedla Gwarków. I tak razem podjęli się wyzwania i mamy okazję już od roku obserwować ich wspólną pracę, dzięki której Targi stają się bardzo atrakcyjną imprezą. Na początku impreza miała charakter targów staroci,



fol. Aleksandra Kościelniak

ale powoli i mieszkańcy przychodzą na Jar sprzedawać swoje „skarby” tj. książki, ciuchy, zabawki, puzzle, gry itd. Mam 10 lat i przyszedłem na Targi sprzedać swoją kolekcję lego, w zamian kupię sobie coś nowego – opowiada młody uczestnik Targów. Zapraszamy wszystkich już na kolejne Targi – 18 grudnia, gdzie m.in.

będzie odbywał Kiermasz świąteczny dla Kacpra i Kamila – podopiecznych jastrzębskiej Fundacji Ogniwo. Wszystkich chętnych i mających pytania odsyłamy na profil Targów i Osiedla Gwarków na Facebooku.

Informacja nadesłana
Ewelina Auguścik

Młodzi innowatorzy z Jastrzębia-Zdroju

Nikt tak szybko nie uczy się nowości i nie ma takiej wyobraźni, jak dzieci. Nic dziwnego, że uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 w Jastrzębiu-Zdroju osiągnęli duży sukces podczas Gali Innowacji.

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 im. Ludwika Jerzego Kerna - Mateusz Lerke i Mateusz Kozłowski, zostali laureatami IX Ogólnopolskiego Konkursu „Młody innowator”. Jury przyznało im srebrny medal za wynalazek – „Odśnieżarka X-TOPIX wykorzystująca zmianę stanu skupienia”.

Chłopcy uczęszczają obecnie do szóstej klasy szkoły podstawowej. Pasjonują się informatyką, fizyką i matematyką. Co będą robić w przyszłości? Na to pytanie nie potrafili jeszcze obecnie odpowiedzieć, jednak nie kryją, że mają wiele ciekawych pasji poza szkolnych.

Mateusz Lerek uwielbia układać Kostkę Rubika, rozwiązywać problemy

świata, a w wolnej chwili grywa w piłkę nożną w miejskim klubie. Zaś Mateusz Kozłowski jest fanem jaszczurek i pajączków. Poza tym robi zdjęcia, uczy się programować, a dodatkowo ma czas na naukę gry na skrzypcach. Na pasję, którą jest tworzenie innowacyjnych pomysłów mających na celu rozwiązywać ludzkie problemy i pozytywnie wpływać na środowisko, przeznaczają bardzo dużo czasu po zajęciach. Jak wiadać nie marnują czasu.

Tworzenie nagrodzonego projektu trwało 5 miesięcy. Był to czas ciężkiej pracy nie tylko chłopców, ale także Pani Barbary, która dzielnie pomagała w tym przedsięwzięciu. W projekt było za-

angażowanych więcej osób, jednak nie wszyscy byli na tyle wytrwali, by zostać jak Mateusz i Mateusz do końca. Praca jednak opłaciła się. Oprócz wizyty na gali, chłopcy z opiekunką pojechali do Centrum Nauk Kopernika, gdzie będą mogli testować swój projekt. Mateusz Kozłowski zaś otrzymał szansę uczestniczenia w warsztatach rozwojowych z Programu Funduszu Krajowego na rzecz dzieci.

To jednak nie był pierwszy sukces tej szkoły, a talenty uczniów są dostrzegane w całej Polsce. Gratulujemy sukcesu, a młodym życzymy dużo powodzenia i pomysłów na kolejne wynalazki!

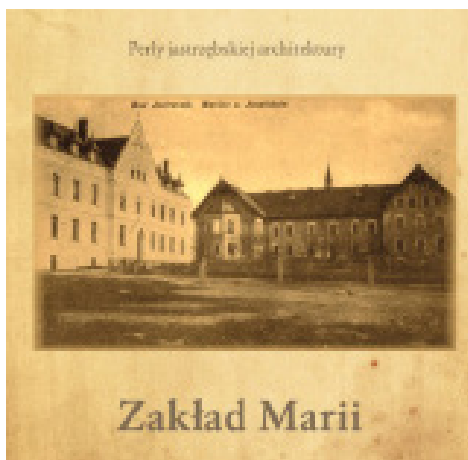
-ak-

Album pt. „Zakład Marii” już w sprzedaży

W Galerii Historii Miasta można zakupić kolejny tom z serii „Perły jastrzębskiej architektury”. Tematem szóstej części jest historia kompleksu budynków sanatoryjnych znajdujących się przy skrzyżowaniu ulic 1 Maja, Witczaka i Kościuszki. Przed wojną nosił on nazwę Zakładu Marii (Marienheim).

Początki zakładu sięgają 1891 r., gdy miejscowi katolicy zawiązali fundację, której celem było prowadzenie lecznicy dla schorowanych dzieci. Opiekę nad nimi powierzono siostron boromeuszkom. Fundacja zakupiła dla nich willę „Sans souci”, którą w 1898 r. rozbudowała, zaś w następnych latach postarała się o wzniesienie kolejnych imponujących obiektów: Domu św. Józefa i Domu Aniołów Stróżów. Po 1922 r. Marienheim przemianowano na Zakład Marii. W okresie II Rzeczypospolitej przeżywał on prawdziwy rozkwit, czego efektem było nabycie kolejnych obiektów: Domu św. Jacka oraz willi „Feliks”. Po II wojnie światowej nastąpiły znaczące zmiany polityczne, w konsekwencji czego Zakład Marii przestał istnieć. W 1951 r. w głównym gmachu utworzono kościół dla nowo powstałej parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa, zaś zachodnie skrzydło przeznaczono na potrzeby Dyrek-

cji Uzdrawiska. W Domu Aniołów Stróżów urządzono Szpital Kolejowy, a w willi „Feliks” przychodnię. Ta ostatnia w latach 70. została rozebrana, a w jej miejscu wybudowano Dom Handlowy „Kłos”. Swoją dawną funkcję pełnił jedynie Dom św. Józefa, będący mieszkaniem dla sióstr boromeuszek. Tak zresztą pozostało do dziś.



W trakcie promocji książki, która odbyła się 16 listopada, przybliżono wiele ciekawych i mało znanych

faktów z historii dawnego Zakładu Marii. Jednocześnie przypomniano o dwóch jubileuszach: 125. rocznicy przybycia do Jastrzębia-Zdroju sióstr boromeuszek oraz 65. rocznicy erygowania parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa. Z tej okazji okolicznościowe przemówienia wygłosili zaproszeni goście: Matka Generalna Zgromadzenia Sióstr Miłosierdzia św. Karola Boromeusza siostra Ezechiela oraz ksiądz proboszcz Antoni Pudlik. Wydawcą książki pt. „Zakład Marii” jest Miejski Ośrodek Kultury. Można ją nabyć w Galerii Historii Miasta w cenie 17 zł.

Warto przypomnieć, że wcześniejsze tomy z serii „Perły jastrzębskiej architektury” omawiały historię Domu Zdrojowego, Łazienek, Betanii, Pijalni wód oraz Parku Zdrojowego.

Marcin Boratyn

Uczniowie dbają o zdrowy uśmiech

Budowanie wśród uczniów szkół podstawowych świadomości, jak ważna jest pielęgnacja zębów oraz jak skutecznie dbać o higienę jamy ustnej to główne założenia programu „Chroń Dziecięce Uśmiechy”, w którym uczestniczy Szkoła Podstawowa Nr 5.

Przez dwa dni na terenie placówki stomatologicznej prowadzili bezpłatne przeglądy dentystyczne. Przebada- ni zostali nie tylko uczniowie „piątki”, ale też grupy ze Szkoły Podsta-

wowej Nr 10 i Zespołu Szkół Nr 8. To wszystko w ramach akcji „Chro- nimy dziecięce uśmiechy”, czyli czwartej odsłony akcji bezpłatnych przeglądów stomatologicznych dla dzieci szkół podstawowych, współ- organizowanej m.in. przez Polski Czerwony Krzyż. Na terenie województwa śląskiego przedsięwzięcie realizowane jest wyłącznie w pięciu szkołach. Wśród nich znalazła się właśnie Szkoła Podstawowa Nr 5. Dla jastrzębskiej placówki to wielkie wyróżnienie. Dzieci, wbrew pozorom, nie bały się wizyty u dentysty. A to dlatego, że – jak same mówią



– nauczyciele przyzwyczajają je do stomatologów na zajęciach. Przekonują, że wizyty nie są nieprzyjemne, a dzięki nim zyskują piękny i zdrowy uśmiech. Każde dziecko po zakończonym przeglądzie stomatologicznym otrzymało Kartę Badania Pacjenta z aktualnym stanem uzębienia oraz pastę i szczoteczkę do mycia zębów.

-kw-

Radni pracują nad projektem budżetu

Od listopada trwają prace nad przyszłorocznym budżetem miasta. Radni w komisjach wraz z prezydent Hetman analizują prognozy finansowe i dyskutują nad przyszłorocznymi wydatkami miasta.



fol. Agata Krypczyk

Przyszłoroczny budżet miasta to ostatnio najważniejszy temat ściśle związany z przyszłością miasta. To zadania do zrealizowania, to inwestycje do zrealizowania, to również zapewnienie normalnego funkcjonowania miasta. W tym roku budżet miasta opiewał na łączną kwotę ok. 405 000 000 zł (stan na październik 2016), w przyszłym roku planuje się, że kwota ta będzie wyższa o 3 mln zł – 408 000 000 zł. Nieco ponad połowa środków (52%) pochodzi z podatków płaconych przez mieszkańców i lokalnych przedsiębiorców, to ponad 200 000 000 zł. Są to kwoty ogromne. Potrzeb w mieście do zrealizowania też dużo, jest to zapewnienie prawidłowego funkcjonowania szkół i przedszkoli, zabezpieczenie zadań z zakresu pomocy społecznej i gospodarki mieszkaniowej, gospodarki komunalnej i ochrony środowiska, zagwarantowanie środków na sport i kulturę itd. Radni decydują również o kierunku rozwoju miasta czy inwestycji. W obecnej chwili trwają intensywne prace nad pozyskaniem środków unijnych i rządowych na

tak ważne dla mieszkańców inwestycje, jak „Ekomuzeum” na OWNie, „Dom Solidarności” wraz z rynkiem, czy rewitalizacja terenów po byłej KWK Moszczenica i stworzenie muzeum postindustrialnego (zagospodarowanie starej łaźni). Wszystkie te plany są wpisane do Wieloletniej Prognozy Finansowej, a wcześniej zatwierdzone przez Radę Miasta. Komisja Skarbu złożyła wniosek o zmianę usytuowania Domu Solidarności z Parku Zdrojowego na ul. Kaszubską twierdząc, że nie ma koncepcji na zagospodarowanie terenu w Zdroju. Radni wiedzieli, że jest pomysł na zagospodarowanie terenu na ul. Kaszubskiej 2, ponieważ podjęli uchwałę zmieniającą plan zagospodarowania przestrzennego. Jeśli chodzi o koncepcję budowy Domu Solidarności w Parku Zdrojowym warto dodać, że będzie on tworzył rynek. Budynek Łazienek III jest przeznaczony dla organizacji pozarządowych – mówi Anna Hetman Prezydent Miasta.

Przypomnijmy, że podczas październikowej sesji Radni Klubu Prawo i Sprawiedliwość rozpoczę-

li dyskusję nad tym, czy budżet miasta będzie mógł samodzielnie udźwignąć ciężar budowy Domu Solidarności. Natomiast Radni z Platformy Obywatelskiej mówili, że zanim wystąpi się o jakiegokolwiek wniosek o dofinansowanie należy mieć wykonany projekt inwestycji i kosztorys. Przyczynkiem do tej dyskusji był wniosek Prezydent Miasta o dokapitalizowanie kwot na powstanie projektu Domu Solidarności w dzielnicy Zdrój. Obecna na posiedzeniu Danuta Jemioło, kierownik Biura Terenowego NSZZ „Solidarność” apelowała do radnych o rozważne podjęcie decyzji takie, które nie zamykałoby drogi do powstanie Domu Solidarności w Jastrzębiu. Ostatecznie podczas głosowania za przekazaniem dodatkowych środków na powstanie projektu Domu Solidarności radni opowiedzieli się przeciwko, stosunkiem głosów: za – 6, przeciwko – 11, wstrzymało się – 3.

-rg-



KULTURA



Przedświąteczna wymiana książek
8 grudnia / godz. 15:00-18:00

Po naszymu – spotkanie autorskie z Aleksandrem Lubiną i Ewą Wrożyną połączone z promocją książki Bajki Hankowe w Kawiarence „Pod Sową”
8 grudnia / godz. 18:00

Wystawa fotografii Natalii Chmielowiec
01-31 grudnia

KWIATY POLSKIE – wystawa prac Agnieszki Łapki
02-31 stycznia

Lektura nie bzdura: KRZYŻACY – warsztaty dla młodzieży
13 grudnia / godz. 11:00

Wielokulturowość a konflikty cywilizacji. Współczesne doktryny filozofii dziejów – wykład z cyklu Filozofia dla każdego
13 grudnia / godz. 17:00

Eksperymenty literackie: powieść eksperymentalna – warsztaty dla młodzieży
14 grudnia / godz. 11:00

Przyjdź, Posłuchaj, Porozmawiaj: Życie Pi Yann Martel
27 grudnia / godz. 18:00

Odkurzamy klasyków: siostry Brontë – literackie prezentacje przy filiżance kawy
29 grudnia / godz. 18:00

Linki, zakładki, ulubione – warsztaty komputerowe w ramach cyklu Surfujący Senior
10 stycznia / godz. 18:00

Kino noir – wykład z cyklu Spotkania z kulturą w 60. rocznicę śmierci Humphrey'a Bogarta
12 stycznia / godz. 11:30

Koncert Noworoczny Trio Głuch-Łapka-Głuch jr.

www.facebook.com/MiastoJastrzebieZdroj

20 stycznia / godz. 18:00

Biblioteka Główna
ul. Wielkopolska 1a
tel. 32 471 67 68 w. 38

Skarpeta dobra na wszystko
– warsztaty dla przedszkolaków w ramach Bibliotecznej Akademii Przedszkolaka
12- 16 grudnia godz. 10:00 i 12:30

Świąteczne seanse filmowe – wyświetlanie bajek dla dzieci
27-28 grudnia / godz. 16:00

Mediateka - Winyl Giełda
10 grudnia / godz. 10:00-14:00

Gdy zabłyśnie pierwsza gwiazdka
– tradycje świąt Bożego Narodzenia – warsztaty edukacyjno - plastyczne
13 grudnia / godz. 10:00

Wystawa prac biorących udział w konkursie Jaki Miś Widzi Ci Się?
Filia nr 6, 28 listopada - 30 grudnia

Świąteczne życzenia – kartki św. wykonywane przez dzieci i rozdawane ludziom starszym i samotnym
Filia nr 10, 20 grudnia



Galeria Epicentrum - wystawa szopki krakowskiej w Jastrzębiu-Zdroju **KOLEDNICY OD KRAKOWA**. Wystawa ze zbiorów Muzeum Etnograficznego im. Seweryna Udzieli w Krakowie. Wernisaż wystawy odbędzie się 2 grudnia 2016 o godzinie 17.00
Wstęp wolny
2 grudnia 2016 - 31 stycznia 2017



Galeria Historii Miasta - „Kobiety z Jastrzębia-Zdroju” wystawa malarstwa Grzegorz Mioduszewskiego do 30 grudnia 2016 r.

kino „Centrum” – **Spektakl komediowy „Żona do adopcji”** z udziałem Olgi Borys. Bilety w cenie 40 zł do nabycia w kasie kina „Centrum”
8 grudnia 2016 / godz. 18:00

kino „Centrum” – **24. Konkurs Piosenki Poetyckiej „Jastrzębskie śpiewania”**
10 grudnia 2016 / godz. 10:00

kino „Centrum” – koncert zespołu „U STUDNI” – bilety w cenie 30 zł do nabycia w kasie kina „Centrum”
10 grudnia 2016 / godz. 18:00
świetlica „Astra” – „**Życzenia świąteczne ślemy i prezentów wyczekujemy**” zajęcia plastyczne
14 grudnia 2016 / godz. 16:00



świetlica „Kanon” – „**Piernikowe ozdoby**” konkurs plastyczny
14 grudnia 2016 / godz. 16:00

świetlica „Stryzek” – „**Z wizytą w krainie pingwinów**”
14 grudnia 2016 / godz. 16:00

świetlica „Iskierka” – „**O choinka! Jak świątecznie!**” zabawy plastyczne
14 grudnia 2016 / godz. 16:30

świetlica „Promyk” – „**Coraz bliżej święta**” warsztaty ozdób choinkowych
15 grudnia 2016 / godz. 15:30

kino „Centrum” – **Finał XXVI Jastrzębski Przegląd Jasełek** pod patronatem Prezydenta Miasta Anny Hetman
16 grudnia 2016 / godz. 10:00

parking przed kinem „Centrum” – **Jarmark świąteczny**
16-18 grudnia 2016





SPORT



klub „Kaktus” - Rozstrzygnięcie
Konkursu na Najciekawszy Kalendarz Adwentowy oraz Najładniejszą Ozdobę Świąteczno-choinkową

16 grudnia 2016 / godz. 17:00

światlica „Stryzek” - **„Wokół świątecznego drzewka”** zajęcia plastyczne dla dzieci

19 grudnia 2016 / godz. 16:00

światlica „Astra” - **„Zakręcone bombki”** zajęcia plastyczne

20 grudnia 2016 / godz. 16:00

światlica „Nastolatek” - **„Stroiki i inne ozdoby bożonarodzeniowe”** zajęcia plastyczne

20 grudnia 2016 / godz. 16:30

światlica „Skarbnik” - **„Skręcamy, zwijamy i na choinkę wieszamy”** zajęcia dla dzieci

20 grudnia 2016 / godz. 16:30

światlica „Kanon” - **„Czas stroić choinki chłopcy i dziewczynki”** zajęcia techniczne dla dzieci

21 grudnia 2016 / godz. 16:00

klub „Metronom” - **„Gwiazdkowe ozdoby inne niż wszystkie”** zabawy plastyczne dla dzieci

21 grudnia 2016 / godz. 16:00

światlica „Skarbnik” - **„Zima w 3D”** warsztaty plastyczne

27 grudnia 2016 / godz. 11:00

światlica „Kanon” - **„Szaleństwo gier planszowych”** turniej gier dla dzieci

28 grudnia 2016 / godz. 10:30

światlica „Stryzek” - **„Potyczki na planszy”**

28 grudnia 2016 / godz. 10:30

światlica „Iskierka” - **„Przemyślane wejście to sprytne wyjście”** turniej Blokusa

28 grudnia 2016 / godz. 11:00

światlica „Promyk” - **„Kolorowe symbole”** turniej Qwirkle

29 grudnia 2016 / 10:30

parking przed kinem „Centrum” - **Sylwester pod gwiazdami**

W programie: zabawa taneczna, pokaz sztucznych ogni

31 grudnia 2016 / godz. 22:00



Zajęcia fitness

Poniedziałek:

16.45-17.45

Joga dla dzieci

Stadion Miejski mała sala fitness

16.45-18:00

AERIAL THERAPY Zdrowy Kręgosłup

Stadion Miejski duża sala fitness

18:00-19:00

AERIAL MOBILITY & STRENGTH

Stadion Miejski duża sala fitness

19:00-20:00

TBC FUNCTIONAL

Stadion Miejski mała sala fitness

19:00-20:30

VINYASA JOGA

Stadion Miejski duża sala fitness

20:00-21:00

Płaski Brzuch

Stadion Miejski mała sala fitness

20:40-21:40

SALSATION

Stadion Miejski duża sala fitness

Wtorek:

11:00-12:00

Aktywny Senior

Stadion Miejski duża sala fitness

17:30-18:30

Tabata

Stadion Miejski mała sala fitness

18:15-19:15

Zumba

Stadion Miejski duża sala fitness

18:30-19:30

deepWork

Stadion Miejski mała sala fitness

19:15-20:15

Pilates

Stadion Miejski duża sala fitness

20:15-21:15

Zdrowy Kręgosłup z elementami

Jogi

Stadion Miejski mała sala fitness

20:15-21:30

AERIAL JOGA

Stadion Miejski duża sala fitness

Środa:

17:00-18:00

Interwały Jump

Stadion Miejski duża sala fitness

18:00-19:00

Interwały Jump

Stadion Miejski duża sala fitness

19:00-20:00

Functional Dance Step

Stadion Miejski mała sala fitness

19:00-20:00

AERIAL FITNESS

Stadion Miejski duża sala fitness

20:00-21:00

Zumba

Stadion Miejski duża sala fitness

Czwartek:

9:30-10:30

Aktywny Senior

Stadion Miejski duża sala fitness

17:15-18:15

Pilates Ring

18:15-19:15

STRETCHING

Stadion Miejski mała sala fitness



18:15-19:15
AERIAL MOBILITY & STRENGTH
Stadion Miejski duża sala fitness

19:15-20:45
VINYASA JOGA
Stadion Miejski duża sala fitness

Piątek:

17:15-18:30
AERIAL JOGA
Stadion Miejski duża sala fitness

18:00-19:00
Functional Dance Step
Stadion Miejski mała sala fitness

19:00-20:00
Zumba
Stadion Miejski mała sala fitness

19:00-20:00
Pilates duże piłki
Stadion Miejski duża sala fitness

20:00-21:00
HIT Spalanie
Stadion Miejski mała sala fitness



20:00-21:00
SALSATION
Stadion Miejski duża sala fitness

Sobota:

8:30-10:00
VINYASA Rozciągająca
Stadion Miejski duża sala fitness

9:00-10:00
KALISTENIKA
Stadion Miejski mała sala fitness

10:00-11:15
deepWork
Stadion Miejski duża sala fitness

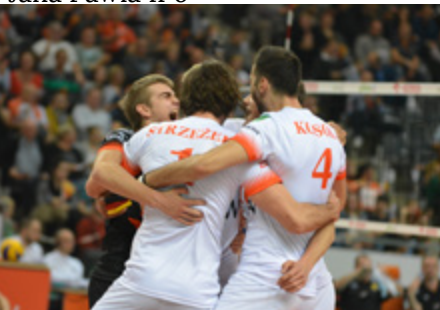
10:00-11:00
KALISTENIKA
Stadion Miejski mała sala fitness

11:15-12:15
AERIAL FLOW dla dzieci i młodzieży
Stadion Miejski duża sala fitness

08.12.2016 czwartek godz.9.00
XIII Mistrzostwa Jastrzębia-Zdroju w Piłce Halowej - Szkoły Gimnazjalne
Kompleks Sportowy Omega, ul. Harcerska 14B

09.12.2016 piątek godz.9.00
XIII Mistrzostwa Jastrzębia-Zdroju w Piłce Halowej - Szkoły Gimnazjalne
Kompleks Sportowy Omega, ul. Harcerska 14B

10.12.2016 sobota godz. 14.45
Mecz
Jastrzębski Węgiel - AZS Politechnika Warszawska
Hala Widowiskowo-Sportowa, Al. Jana Pawła II 6



14.12.2016 środa godz. 9.00
XIII Mistrzostwa Jastrzębia-Zdroju w Piłce Halowej - Szkoły Ponadgimnazjalne

14.12.2016 środa
Mecz
Jastrzębski Węgiel - GKS Katowice
Hala Widowiskowo-Sportowa, Al. Jana Pawła II 6

15.12.2016 czwartek godz. 9.30
Międzyszkolne Zawody Pływackie Szkół Miasta Jastrzębie-Zdrój - szkoły gimnazjalne



Pływalnia Laguna ul. Warszawska 11
16.12.2016 piątek godz. 9.30
Międzyszkolne Zawody Pływackie Szkół Miasta Jastrzębie-Zdrój - szkoły ponadgimnazjalne
Pływalnia Laguna ul. Warszawska 11

17.12.2016 sobota godz. od 17.00 do 19.00
ŚWIĄTECZNA ŚLIZGAWKA Z MIKOŁAJEM NA LODZIE
Lodowisko Jastor, ul. Leśna 4

18.12.2016 niedziela godz.17.00
Grand Prix Miejskiej Ligi Piłki Halowej
Kompleks Sportowy Omega ul. Harcerska 14B

20.12.2016 wtorek godz. 18.30
Mecz
JKH GKS Jastrzębie - Comarch Cracovia
Lodowisko Jastor, ul. Leśna 4



03.01.2017 wtorek godz.18.30
Mecz
JKH GKS Jastrzębie - Tempish Polonia Bytom
Lodowisko Jastor, ul. Leśna 4

06.01.2017 piątek godz. 18.30
JKH GKS Jastrzębie - PGE Orlik Opole
Lodowisko Jastor ul. Leśna 4

07.01.2017 sobota
Mecz
Jastrzębski Węgiel - AZS Częstochowa
Hala Widowiskowo-Sportowa, Al. Jana Pawła II 6

Zgłoś się i zostań wolontariuszem

PATRONAT
HONOROWY



PREZYDENT MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
ANNA HETMAN



**NA ZGŁOSZENIA CZEKAMY DO 15.12.2016 W SIEDZIBIE SZTABU:
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 6, UL. ŚLĄSKA 6
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK: 8.00 - 15.00**

ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA!

KONTAKT: JAROSŁAW POTĘPA / SZEFE SZTABU / TEL. 501 195 733

„Puste noce”

Idealnie wpasowały się w klimat przypadającego dzień później święta Wszystkich Świętych, bowiem przedstawienie oparte zostało na śląskich zwyczajach i obrzędach związanych ze śmiercią i pogrzebem. Mowa oczywiście o spektaklu w reżyserii Mariusza Cholajdy.

Cholajda sięgnął do głęboko zakorzenionych w tradycji i świadomości zabiegów (również magicznych), które towarzyszyły zmarłemu w jego ostatniej drodze. Jak zwykle, w przypadku tego reżysera, zastosowane metafory sprawiły, iż spektakl miał charakter alegorycznej opowieści, a doskonała w swej prostocie scenografia, oszczędne dialogi oraz proste, białe-czarne stroje, pozwoliły wyeksponować profesjonalną grę aktorów Teatru Monitoring, który wystąpił w składzie: Monika Malicka-Kusak, Patrycja Sitkiewicz, Sylwia Dwornicka, Wiesław Kusak, Krzysztof Legierski, Mariusz Cholajda oraz Grażyna Tabor (gościnnie).

Przejmującym akcentem spektaklu były zaczerpnięte z ludowych źródeł – oryginalne pieśni pogrzebowe wykonywane przez samych aktorów. Całość uzupełniona została przez wizualizacje multimedialne. Podstawą do ich stworzenia, były – utrzymane w śląskim klimacie – rysunki Kai Kusaka oraz Julki i Madzi Dwornickich. Śląski charakter przedstawienia został podkreślony także przez muzykę nagraną specjalnie na potrzeby „Pustych noc” przez Orkiestrę Górniczą KWK Zofiówka.



fol. Maciej Kanik



fol. Aneta Czarnocka-Kanik

Premiera miała miejsce 31 października w Domu Zdrojowym.

Projekt dofinansowany został ze środków budżetowych miasta Jastrzębie-Zdrój.

– tekst nadesłany –

EKO-Kobieta to potęga odwiecznej kobiecości

Wszyscy dobrze wiemy, że ekologia jest kobietą, a w codziennym życiu możemy znaleźć szereg zależności wskazujących na trafność tej tezy.

Społeczno-kulturalne wydarzenie „Potęga odwiecznej kobiecości” było wyjątkową okazją do spotkania i wymiany doświadczeń najbardziej aktywnych kobiet z Jastrzębie-Zdroju i okolic. Wydarzenie zostało zorganizowane we współpracy z międzynarodową organizacją Dress For Success i miało na celu podniesienie poziomu wiedzy ekologicznej wśród kobiet, które jako matki i uczestniczki życia społecznego znacząco wpływają na świadomość ekologiczną społeczności, w której funkcjonują. Kluczowy element tego przedsięwzięcia stanowiła debata, w której uczestniczyły jastrzębianki żywo zaangażowane w temat ekologii. Zwieńczeniem

było wielowymiarowe eko-show „Potęga odwiecznej kobiecości”. Na przybyłych gości czekały atrakcje z zakresu kultury – m.in. występ mistrzyni sopranu Izabeli Migocz, a także program artystyczny pt. „Skrzydła Izdy” obejmujący elementy baletu mistycznego i tańca nowoczesnego. Przybyli goście mogli podziwiać prace o tematyce kobiecej autorstwa jastrzębskich artystów – Janiny Wiśniewska-Bogusz, Sławomira Rąbalskiego, Grzegorza Mioduszeńskiego, a także zapoznać się z trendami w ekologicznym stylu życia i dbaniu o urodę.



fol. Agata Krypczyk

–ak–



Nie chowają głowy w piasek

Czy wiedzieliście, że w Jastrzębiu-Zdroju, a dokładniej w sołectwie Bzie żyją prawdziwe strusie? To hodowla, która budzi dużo zachwytu, a jednocześnie rodzi tysiące pytań nie tylko o to, czy strusie chowają głowę w piasek. Poznajcie historię Henryka Kuczy i jego nietypowej pasji związanej z tymi ptakami.

Agata Krypczyk: Jak zaczęła się ta niezwykła przygoda?

Henryk Kucza: Przez przypadek poznałem pewnego pana, który już od ponad 15 lat zajmuje się hodowlą strusi i robi tylko to. Zafascynowany jego pasją postanowiłem dowiedzieć się jak wygląda hodowla i pielęgnacja tych ptaków. Później zdecydowałem, że na próbę założę własną, małą hodowlę, żeby zobaczyć czy podołam wyzwaniu. Okazało się, że najtrudniejsza jest opieka nad bardzo małym strusiem, później są bardziej samodzielne. W ubiegłym roku Pan Jan zorganizował mi kilka piskląt. Po 10 miesiącach sprzedałem je do przedsiębiorcy z Czech, który zakładał farmę. Za zarobione pieniądze kupiłem większą ilość strusi. Z biegiem czasu zamierzam powiększać swoją hodowlę.

AK: Jak wygląda codzienna opieka?

HK: Opieka jest trudna do pierwszego miesiąca, ponieważ pisklętom trzeba zapewnić dobre warunki. Temperatura w pomieszczeniu nie może spaść poniżej 30 stopni, a podłoże musi być zawsze czyste. Niektóre strusie należy poić i dokarmiać jak małe dziecko. Jeżeli struś ma powyżej trzeciego miesiąca życia istnieje mniejsze ryzyko, że nie przeżyje, ale do tego czasu trzeba uważać, aby w pomieszczeniu i na wybiegu nie znajdowały się



fot. Agata Krypczyk

żadne przedmioty, którymi struś mógłby się udławić lub zapchać żołądek. Struś po 4 miesiącu życia osiąga takie rozmiary, że może stać się niebezpieczny. Szczególnie wtedy, gdy stoimy koło niego, a on się czegoś wystraszy to może nas staranować. Starszy struś, jeżeli dostanie paszę i picie, nie wymaga szczególnej opieki.

AK: Strusie to raczej wesołe zwierzęta. Czy chwytają „doły” lub boją się czegoś?

HK: Codziennie rano, kiedy są wypuszczane na wybieg, to tańczą i biegają z rozstawionymi skrzydłami. Lubią „dziubać” wszystko, co odróżnia się kolorem i są bardzo ciekawskie. To typowe zwierzęta stadne. Jeżeli jeden struś zostanie

sam, to zaczyna panikować. Zdarza się, że przy zaganianiu strusi do pomieszczenia jeden struś w pewnym momencie się czegoś się wystraszy i zacznie biec w inną stronę, to automatycznie reszta strusi zacznie biec za nim. W tym momencie lepiej zejść im z drogi.

AK: Jaka była reakcja rodziny i sąsiadów na to dosyć nietypowe zajęcie?

HK: Czasami sąsiedzi spoglądają na strusie. Bywa też tak, że dzieci przyjdą popatrzeć, czasem karmić pod naszą opieką. Odwiedziło nas najbliższe przedszkole, czasami przyjadą nasi znajomi lub rodzina.

Rozmawiała Agata Krypczyk



Miasto wspiera zdrowie

Trwa realizacja „Programu polityki zdrowotnej dla mieszkańców miasta Jastrzębie-Zdrój”. Program oferuje szereg propozycji o charakterze edukacyjnym: bezpłatne badania profilaktyczne, warsztaty, szkolenia, konkursy oraz cykliczne inicjatywy jak Festyn Zdrowia, Turniej Zdrowia, warsztaty edukacyjne dla dzieci i młodzieży szkolnej. Zachęcamy i zapraszamy mieszkańców miasta do korzystania z szerokiej oferty bezpłatnych badań profilaktycznych. Do końca bieżącego roku mieszkańcy miasta Jastrzębie-Zdrój mogą korzystać z bezpłatnych badań w następującym zakresie:

1. Mieszkanki powyżej 40 roku życia mogą skorzystać z bezpłatnych profilaktycznych badań mammograficznych lub USG piersi w ramach programu edukacji zdrowotnej, profilaktyki i wczesnego wykrywania raka piersi. Program realizuje „MEDICUS 99” Czuczman. Spółka Jawna, Jastrzębie-Zdrój, ul. Dworcowa 1/D, Z programu wykluczone są roczniki objęte programem finansowanym przez NFZ tj. 50-69 lat.

2. Dzieci klas drugich poddawane są profilaktycznym badaniom w ramach programu profilaktyki otyłości i wad postawy. Celem programu jest zmniejszenie liczby dzieci z wadami postawy, nadwagą czy otyłością poprzez wczesne wykrycie i wzmacnianie świadomości zdrowotnej oraz kształtowanie zachowań sprzyjających zdrowiu. W ramach programu w jastrzębskich szkołach prowadzone są badania przesiewowe wyłaniające dzieci z wadami postawy, nadwagą i otyłością, które następnie kierowane są na indywidualne konsultacje do: lekarza, rehabilitanta, dietetyka czy psychologa. Realizatorem programu – na zlecenie Miasta Jastrzębie-Zdrój jest: Wojewódzki Szpital Rehabilitacyjny dla Dzieci, ul. T. Kościuszki 14; 44 – 330 Jastrzębie-Zdrój, tel. 32 47 59 574; 510 456 309.

3. Dzieci klas trzecich uczestniczą w programie profilaktyki próchnicy. Realizację programu zaplanowano na lata 2016 – 2020. W każdym roku aktualni uczniowie klas III szkół podstawowych zostaną kompleksowo przebadani przez specjalistów w kierunku oceny uzębienia oraz stanu jamy ustnej. Kolejnym etapem jest bezpłatne lakowanie bruzd powierzchni żujących pierwszych zębów trzonowych stałych (szóstych) u dzieci, w przypadku, gdy zabieg ten nie został wykonany w ramach refundacji NFZ przed ukończeniem 8 roku życia oraz w przypadkach utraty częściowej lub całkowitej laku szczelinowego. Realizatorem programu – na zlecenie Miasta Jastrzębie-Zdrój jest: lekarz Stomatolog Joanna Golik -Praktyka Dentystyczna, z siedzibą os. 1000 lecia 15E, 44-268 Jastrzębie-Zdrój, tel.: 32 47 38 965, 696 727 296.

Poza opisanymi działaniami realizowanymi i finansowanymi przez miasto Jastrzębie-Zdrój – mieszkańcy miasta mogą skorzystać z bezpłatnych badań finansowanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia czy Ministerstwo Zdrowia. Mieszkańcy miasta mogą skorzystać z bezpłatnych programów:

- Dla kobiet w wieku od 50 do 69 lat mammografię, co dwa lata, finansuje Narodowy Fundusz Zdrowia. Panie nie muszą mieć na nią skierowania ani specjalnego zaproszenia. Aby wykonać mammografię w ramach programu, wystarczy zgłosić się do „MEDICUS 99” Czuczman Spółka Jawna z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju ul. Dworcowa 1/D, tel. 32 47 64 550 lub 32 47 64 555.
- Dla mieszkańców powyżej 40 roku życia program badań przesiewowych raka jelita grubego w zakresie wykonywania badań kolonoskopowych realizuje Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju. Szczegółowe informacje udzielane są przez Oddział Gastrologiczno-Wewnętrzny, osobiście lub telefonicznie: 32 47 84 381. Ankieta, która jest jednocześnie skierowaniem na badanie, jak również więcej informacji o Programie znajduje się na stronie <http://pbp.org.pl/>

więcej informacji na www.jastrzebie.pl



Bezpłatne porady prawne

W styczniu 2016 roku w całym kraju uruchomione zostały 1524 punkty, gdzie można otrzymać bezpłatną poradę prawną. W Jastrzębiu-Zdroju powstały cztery takie punkty.

Punkt 1/ ul. Dunikowskiego 5-7
poniedziałek – piątek: 14.00-18.00
(pomoc udzielana jest przez adwokatów)

Punkt 2/ Centrum Organizacji Pozarządowych, ul. Wrzosowa 12a
poniedziałek – piątek: 8.00-12.00
(pomoc udzielana jest przez radców prawnych)

Punkt 3/ Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Opolska 9a
poniedziałek – piątek: 7.30-11.30
(pomoc udzielana jest przez organizację pozarządową Stowarzyszenie Klub Jagielloński w Krakowie, radcę prawnego)

Punkt 4/ Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Opolska 9a
poniedziałek – piątek: 11.30-15.30
(pomoc udzielana jest przez organizację pozarządową Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne w Opolu, radcę prawnego)

Darmową pomoc prawną (na etapie przedsądowym) **otrzymują:**
- osoby, które nie ukończyły 26. roku życia,
- osoby fizyczne, którym w okresie roku poprzedzającego zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na

podstawie ustawy o pomocy społecznej,
- osoby, które ukończyły 65 lat,
- osoby posiadające ważną Kartę Dużej Rodziny,
- kombatanci,

- weterani,
- zagrożeni lub poszkodowani katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną.



Chcesz zatrudnić obcokrajowca?

Punkt konsultacyjny Straży Granicznej w Powiatowym Urzędzie Pracy w Jastrzębiu-Zdroju.

W Powiatowym Urzędzie Pracy w Jastrzębiu-Zdroju w dniu 14 grudnia 2016 roku, między godziną 9.00 a godziną 13.00 Pracodawcy i Przedsiębiorcy, zainteresowani zatrudnianiem cudzoziemców, będą mieli możliwość spotkania się z przedstawicielem Straży Granicznej.



Podczas spotkania osoby zainteresowane zatrudnieniem cudzoziemców będą miały możliwość zapoznania się ze stanem prawnym oraz zakresem obejmowanym kontrolą Straży Granicznej, dotyczącym następujących zagadnień:

- dokumenty wymagane od cudzoziemców w trakcie wjazdu i pobytu na terytorium RP,
- sankcje, jakimi może być objęty cudzoziemiec za pobyt lub podjęcie pracy wbrew obowiązującym przepisom,
- konsekwencje, jakie może ponieść obywatel Polski, który nielegalnie zatrudnia lub umożliwia nielegalny pobyt cudzoziemcowi,
- kryteria, które musi spełnić cudzoziemiec podejmujący pracę na terytorium RP,
- warunki, które powinien spełnić cudzoziemiec, chcący rozpocząć prowadzenie działalności gospodarczej na terytorium RP.

Dodatkowych informacji dotyczących konsultacji udzielają pracownicy Powiatowego Urzędu Pracy w Jastrzębiu-Zdroju.

W przypadku pytań bądź chęci dokonania zapisu na spotkanie prosimy dzwonić pod nr telefonu: 32 47 52 835. Powiatowy Urząd Pracy w imieniu swoim oraz Straży Granicznej zaprasza do skorzystania z konsultacji.

Młodzież otrzyma pieniądze na realizację swoich pomysłów.

W Jastrzębiu-Zdroju zostaną zrealizowane projekty przygotowane przez młodzież. Młodzi jastrzębianie w ramach projektu SAD złożyli do tej pory 4 wnioski.



Podczas ostatniego spotkania Komisji oceniającej wnioski, odbyły się prezentacje przygotowanych przez jastrzębską młodzież projektów. Są to projekty edukacyjne, lifestylowe, kulturalne i rozrywkowe. Swoje projekty złożyli uczniowie ZS nr 1, ZS nr 9 oraz radni Młodzieżowej Rady Miasta. „Z podziwem słuchaliśmy prezentacji projektów – młodzież była świetnie przygotowana. Cieszy nas fakt, że młodzież przedstawiła tyle propozycji, bo jest to pierwsze

tego typu działanie w mieście” – powiedział Paweł Świdorski, pełnomocnik Prezydenta Miasta ds. młodych.

SAD mikro grant to projekt partnerski Polski i Czech, którego celem jest aktywizacja młodzieży i wspieranie ich inicjatyw oraz współpraca samorządów z młodzieżą. Jest adresowany do jastrzębian w wieku 13 -30 lat. W projekcie współpracują Cieszyn, Jastrzębie-Zdrój, Karvina i Czeski Cieszyn.

Projekty inicjatyw młodzieżowych

można składać w Urzędzie Miasta na formularzu dostępnym na stronie www.sad.jecool.net. Kontakt: pswiderski@um.jastrzebie.pl, nr tel. 512 898 118.

Projekt „SAD mikro grant jako narzędzie zorganizowanego dialogu między młodzieżą a miastem” jest współfinansowany w ramach programu Erasmus+, Akcja K2.

-PŚ-

Będzie sala koncertowa w mieście!

Architekci Mariusz Komraus i Aleksander Bednarski wygrali konkurs na opracowanie koncepcji urbanistyczno-architektonicznej rozbudowy Państwowej Szkoły Muzycznej w Jastrzębiu Zdroju. Autorzy najlepszej pracy konkursowej wykonają teraz dokumentację projektową budowy sali koncertowej wraz z zagospodarowaniem terenu.



źródło: www.propertydesign.pl

- Pracę nagrodzono za dobre strefowanie zarówno całego założenia jak i nowo projektowanego budynku, umożliwiające prawidłowe funkcjonowanie sali muzycznej przy szkole jak i niezależnie. Doceniono zręczne, zagłębione w terenie, powiązanie sali koncertowej ze szkołą, bez zbędnych ingerencji w istniejącą strukturę (...). Pomimo niewielkich powierzchni założonych w programie inwestycji, zręcznie uzyskano

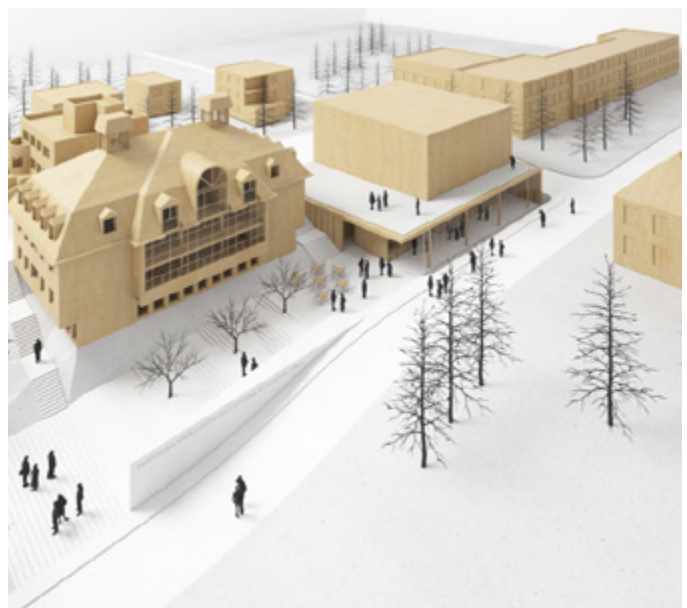
ciekawe i eleganckie rozwiązanie przestrzeni foyer, umożliwiające sprawne poruszanie się gości w obrębie sali koncertowej oraz wykorzystanie dwóch wejść po przeciwnych stronach obiektu. (...). Zaproponowana sala koncertowa, po prostu powiązana z zapleczem dla muzyków oraz strefą dostaw, posiada korzystne proporcje i relacje sceny do widowni, a rozwiązanie jej wnętrza rokuje dobre parametry

akustyczne – czytamy na stronie www.sarp.katowice.pl. Środki na jej budowę mają pochodzić z funduszy europejskich, przekazanych za pośrednictwem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Budynek sali koncertowej ma znajdować się tuż koło obecnej siedziby szkoły pomiędzy ulicami Żeromskiego i Kościuszki.

-kw-



źródło: www.propertydesign.pl



źródło: www.propertydesign.pl

OGŁOSZENIE PREZYDENTA MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego przy ul. Kaszubskiej w Jastrzębiu-Zdroju, oznaczonego symbolem C90

Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11 oraz art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 778 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1, art. 48 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 353 z późn. zm.) oraz uchwały Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój Nr IV.43.2016 z dnia 22 marca 2016 r., zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego przy ul. Kaszubskiej. Informuję, że za zgodą organów do tego powołanych tj. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wodzisławiu Śląskim odstąpiono od przeprowadzania strategicznej oceny oddziaływania na środowisko.

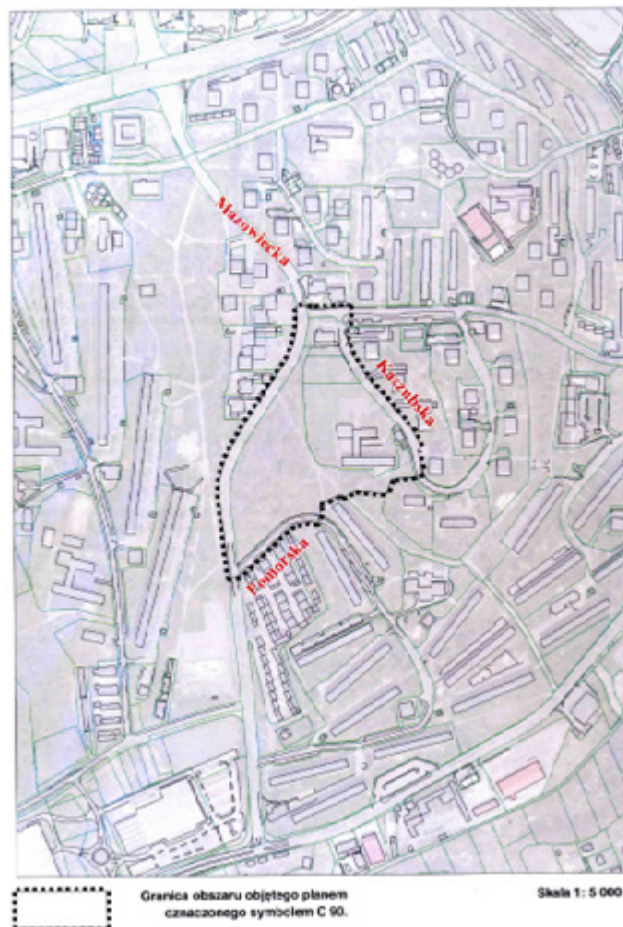
Wyłożenie odbędzie się w dniach **od 19 grudnia 2016 r. do 20 stycznia 2017 r.** w Urzędzie Miasta Jastrzębie-Zdrój, Wydział Architektury, Al. Józefa Piłsudskiego 60, pokój nr 303B w godzinach pracy Urzędu: poniedziałek - środa od 7.30 - 15.30, czwartek od 7.30 - 17.00, piątek od 7.30 - 14.00 oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój pod adresem: bip.jastrzebie.pl.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w planie odbędzie się w dniu **10 stycznia 2017 r.**, o godz. 10.00 w Urzędzie Miasta Jastrzębie-Zdrój, w sali nr 130A.

Zgodnie z art. 18 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uwagi do wyłożonego projektu planu miejscowego może wnieść każdy, kto kwestionuje jego ustalenia, w terminie do dnia **6 lutego 2017 r.** Uwagi należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój, Al. J. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój - osobiście, ustnie do protokołu, drogą pocztową lub w postaci elektronicznej na adres e-mail: ar@um.jastrzebie.pl.

Uwagi należy kierować do: Prezydent Miasta Jastrzębie-Zdrój, winny one zawierać: imię, nazwisko lub nazwę składającego, jego adres, oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy i przedmiot uwagi.

Załącznik do Uchwały Nr IV.43.2015
Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój
z dnia 22 marca 2015 r.



POMOC BEZDOMNYM

W OKRESIE ZIMOWYM
NA TERENIE WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

INFORMACJE O MOŻLIWOŚCIACH POMOCY W ZAKRESIE NOCLEGU I WYŻYWIENIA
UZYSKASZ DZWONIĄC NA CAŁODOBOWY BEZPŁATNY NUMER

987

W SYTUACJACH ZAGROŻENIA DZWOŃ PO POMOC NA NUMERY ALARMOWE:

**997 - POLICJA, 986 - STRAŻ MIEJSKA,
999 - POGOTOWIE RATUNKOWE, 112 - SŁUŻBY RATOWNICZE**



WYKAZ

Jastrzębie-Zdrój

Miejski Zarząd Nieruchomości w Jastrzębiu-Zdroju ul. 1 Maja 55, działając na podstawie Art.35 Ust.1 Ustawy o Gospodarce Nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. podaje do publicznej wiadomości wykaz lokali użytkowych oraz gruntów, stanowiących własność Miasta Jastrzębie-Zdrój, przeznaczonych pod wynajem.

Lp.	Obręb	Nr działki	Nr księgi wieczystej	Powierzchnia użytkowa [m2]	Powierzchnia piwnic [m2]	Powierzchnia dodatkowa [m2]	Adres	Przeznaczenie	Minimalna stawka czynszu za najem [zł/m-c]	Okres najmu	Termin opłat
1	JASTRZĘBIE MIASTO	9/6	GLIJ/00033393/1	208.74 m2	270.75 m2	-----	ul. Wielkopolska 2a	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
2	JASTRZĘBIE DOLNE	3303/56	GLIJ/00018153/6	38.80 m2	-----	-----	ul. Piastów 8	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
3	JASTRZĘBIE MIASTO	88/5	GLIJ/00015629/3	37.61 m2	-----	4.81 m2	ul. Wrzowska 12a	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
4	BZIE ZAMECKIE	172/14	GLIJ/00029602/9	113.36 m2	-----	13.79 m2	ul. Klubowa 2	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
5	JASTRZĘBIE MIASTO	107/51	GLIJ/00029611/5	708.85 m2	-----	191.28 m2	ul. Turystyczna 5a	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
6	BZIE ZAMECKIE	172/14	GLIJ/00029602/9	255.80 m2	69.69 m2	105.71 m2	ul. Klubowa 2	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
7	JASTRZĘBIE MIASTO	386/3	GLIJ/00009996/1	254.28 m2	47.66 m2	146.47 m2	ul. Wrocławska 12	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
8	MOSZCZENICA	592/12	GLIJ/00028742/5	434.49 m2	-----	-----	ul. Kościelna 1a	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
9	JASTRZĘBIE MIASTO	427/2 417 421	GLIJ/00008905/0	20.21 m2	-----	-----	PPH"A"	Ograniczenie dotyczy branż do prowadzenia których niezbędna jest woda	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
10	JASTRZĘBIE MIASTO	427/2 417 421	GLIJ/00008905/0	18.42 m2	-----	-----	PPH"A"	Ograniczenie dotyczy branż do prowadzenia których niezbędna jest woda	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
11	JASTRZĘBIE MIASTO	427/2 417 421	GLIJ/00008905/0	18.78 m2	-----	-----	PPH"A"	Ograniczenie dotyczy branż do prowadzenia których niezbędna jest woda	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
12	JASTRZĘBIE GÓRNE	550/40	GLIJ/00019900/5	18.51 m2	-----	-----	ul. Pszczyńska 292	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
13	JASTRZĘBIE DOLNE	3320/54	GLIJ/00018165/3	17.45 m2	-----	-----	ul. Dunikowskiego 5-7	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
14	MOSZCZENICA	3172/86	GLIJ/00029608/1	33.91 m2	-----	-----	ul. Komuny Paryskiej 14	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
15	JASTRZĘBIE ZDRÓJ	1372/46	GLIJ/00013989/0	172.00 m2	-----	5.11 m2	ul. 1 Maja 45	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca
16	JASTRZĘBIE DOLNE	3302/56	GLIJ/00018152/9	19.36 m2	10.35 m2	-----	ul. Wyspiańskiego 10	Bez ograniczenia branży	*	Do trzech lat	Do 10-tego każdego miesiąca

* Minimalne miesięczne stawki czynszu zostały ustalone zgodnie z załącznikiem nr 1 do Zarządzenia Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój Nr Or.IV.0050.589.2015 z dnia 10.11.2015 roku w sprawie ustalenia minimalnych stawek czynszowych i opłat za lokale użytkowe oraz inne obiekty użyteczności publicznej, stanowiące własność Miasta Jastrzębie-Zdrój.

Stawki czynszu z dniem 01 stycznia każdego roku będą podwyższane w stopniu odpowiadającym wskaźnikowi wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych, w okresie trzech pierwszych kwartałów, w których stawki uległy podwyższeniu w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. Wskaźnik wzrostu cen ustala się na podstawie Komunikatu Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego po ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rzeczypospolitej „Monitor Polski”.

Informacji o przedmiocie najmu udziela Dział Administrowania Nieruchomościami MZN (tel. 32 478 70 16)

Zgodnie z Uchwałą Nr LXIII/814/2010 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 28 października 2010 roku w sprawie określenia zasad gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi własność Miasta Jastrzębie-Zdrój, wynajmujący może zawrzeć umowę z obecnym Najemcą.



Seniorzy zapraszają!



fot. Piotr Kędzierski

Wycieczki z emerytami

Stowarzyszenie Aktywny Senior zaprasza wszystkich, nie tylko członków stowarzyszenia, do udziału w wycieczkach w Nowym Roku 2017:

- 07 stycznia – sobota – wyjazd do Wadowic na Ruchomą Szopkę i do Parku św. Mikołaja z obiadem i wejściówką. Cena około 100 zł. Wyjazd godzina 12:00.

- 14 stycznia – Kraków, Fabryka Bombek. Zwiedzanie szopek krakowskich + Zator, Park św. Mikołaja z obiadem. Wyjazd o godzinie 8:00. Cena około 100 zł.

- 20 do 22 stycznia – Warszawa – Niepokalanów Zamek Warszawski Wilanów, Warszawa w świątecznej szacie. Wyjazd godzina 7:00. Cena około 450 zł z noclegiem w hotelu.

- 18 lutego – Kulig w Ustroniu z obiadem. Cena 80 zł.

- 18 marca – Kraków i Łagiewniki –

Centrum Jana Pawła II. Cena z obiadem i Meleksem oraz malowanie jaj – 120 zł.

Zapisy na wycieczki odbywają się w zwartki w budynku przy ul. Wrzosowej 12, w godz. od 17.00 do 18.00, tel. 32 47 19 555. W innych terminach zapisywać się można u Lucyny Maryniak pod numerem tel. 32 47 12 071, kom. 535 997 170. Kontakt po godz. 18.00.

Więcej informacji na temat podejmowanych inicjatyw przez Stowarzyszenie Aktywny Senior na www.aktywnysenior.16mb.com

Zarząd koła nr 2 zaprasza

Zarząd koła nr 2 Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów zaprasza wszystkich zainteresowanych uczestników na wycieczki i zabawy, a także do swojego biura by zapo-

znać się z całą ofertą:

- 17.12.2016 – Kraków, Fabryka Bombek z malowaniem i zakupem, udział w Jarmarku Świątecznym, cena z obiadem 100 zł
- 20-28.12.2016 – Zakopane, 9 dni, termy, wieczór góralski, występy góralskie, uroczysta Wigilia, pobyt w domu czasowym, cena 900 zł
- 31.12.2016 – Gliwice, „Gala Sylwestrowa” z poczęstunkiem i dojazdem, cena 140 zł, wyjazd godz. 16:30, powrót ok godz. 22:00
- 7.01.2018 – Wadowice

Więcej informacji o imprezach można uzyskać w biurze koła nr 2 przy ul. Turystycznej 4. Biuro czynne jest w poniedziałki i czwartki od 9.00 do 12.00. Telefon 32 47 12 234.

Polski Związek Emerytów przypomina

Polski Związek Emerytów PZERiI oddział rejonowy w Jastrzębiu-Zdroju przypomina, że w siedzibie biura przy ul. 1 Maja 45 wydawane są zaświadczenia na zniżkę kolejową PKP dla wszystkich emerytów i inwalidów niezależnie od przynależności do związku. Emeryci zapraszają także na wycieczki:

W grudniu Związek zaprasza na wczasy świąteczne,

- wczasy wielkanocne w Białym Dunajcu – OW „Borowy” od 13.04 – 18.04.2017, cena 650 zł
- Bellaria, Włochy, hotel „Corallo” od 9.06 – 20.06.2017, cena

Wszelkich informacji można uzyskać w siedzibie związku oraz pod telefonem: 32 435 80 31. Biuro czynne jest we wtorki, środy i czwartki od 9.00 do 12.00.

Jest ich już ponad 2500!



fot. Maciej Guzik

Miasto Jastrzębie-Zdrój w lutym tego roku przystąpiło do programu Ogólnopolska Karta Seniora. Skierowany do osób 60+ program w naszym mieście cieszy się dużą po-

pularnością. 17 listopada prezydent miasta Anna Hetman wręczyła kartę nr 2500 zachęcając tym samym do aktywnego korzystania z promocji przygotowanych przez partnerów programu. Główne cele, jakie przyświecały wprowadzeniu Karty to wzmacnianie aktywności społecznej i poprawa jakości życia osób powyżej 60. roku życia, tworzenie oraz rozwijanie systemu ulg i zwolnień umożliwiających zwiększenie dostępności do przygotowanej oferty, a także kształtowanie pozy-

tywnego wizerunku jastrzębskich seniorów. Ogólnopolska Karta Seniora jest bezpłatna, a jej dystrybucja należy do kompetencji Wydziału Polityki Społecznej i Mieszkaniowej. Zainteresowana posiadaniem Karty osoba musi mieć przy sobie dowód osobisty oraz wypełnić formularz zgłoszeniowy dla uczestników programu dostępny w Wydziale.

- mg -

Wykaz Punktów Partnerskich oferujących zniżki dostępny jest na www.jastrzebie.pl

Miasto równe dla wszystkich

Z uwagi na fakt, iż, niepełnosprawność jest ważnym problemem społecznym miasto realizuje działania na rzecz osób niepełnosprawnych. To niezwykle ważne, by podejmować kroki, by jakość życia niepełnosprawnych mieszkańców była jak najlepsza.

W jastrzębskich przedszkolach i szkołach uczy się obecnie 849 dzieci z różnymi dysfunkcjami i z niepełnosprawnościami, a w samym mieście żyje znacznie więcej osób dotkniętych przez niepełnosprawności. Jak wskazują ogólnopolskie statystyki osób z różnymi niepełnosprawnościami przybywa. Należy podejmować takie działania, by stwarzać możliwości i niwelować bariery, na jakie osoba z niepełnosprawnością może napotkać. Aktywność miasta na tym polu została wyróżniona w ramach konkursu „Samorząd Równych Szans”.



fol. Agata Krypczyk

- NAJLEPSZY POWIAT GRODZKI - statuetka w edycji krajowej
- NAJLEPSZY POWIAT GRODZKI W WOJEWÓDZTWIE ŚLĄSKIM - statuetka w edycji regionalnej
- NAGRODA SPECJALNA-STATUETKA ZARZĄDU PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU
- REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Działania Miasta zostały ocenione ze względu na ich jakość i wpływ na faktyczną poprawę sytuacji grupy docelowej, a nie wysokość przeznaczonych środków finansowych. Nagrody wręczone zostały 25 listopada b.r. w Krakowie. Za trzema nagrodami, w trzech kategoriach idą realne działania. Jastrzębie-Zdrój podjęło szereg kluczowych działań ułatwiających niepełnosprawnym komunikację oraz funkcjonowanie w mieście. Za trzema nagrodami, w trzech kategoriach idą realne działania. Jastrzębie-Zdrój podjęło szereg kluczowych działań ułatwiających niepełnosprawnym komunikację oraz funkcjonowanie w mieście. Oprócz powołania pełnomocnika do spraw osób niepełnosprawnych i uruchomienia specjalnego, całodobowego telefonu, zostały wdrożone następujące działania:

- Powstanie Punktu Interwencji Kryzysowej
- Powstanie Klubu Integracji Społecznej
- Mieszkania chronione i mieszkania treningowe
- Oznakowanie UM dla niepełnosprawnych
- Projektowanie jest dostosowanie do potrzeb SDS
- Boisko przy ZS9, termomodernizacja ZS 10
- Powstaje spółdzielnia socjalna
- Telefon całodobowy dla osób głuchych i niedosłyszących (516-844-320)
- Punkt przekazywania kart parkingowych

„Po raz pierwszy w mieście podchodzimy do działania na rzecz osób niepełnosprawnych systemowo. Oczywiście wiele jest jeszcze do zrobienia, jednak już pierwsze efekty cieszą i służą tym, którzy realnie potrzebują naszej pomocy” – mówi Prezydent Anna Hetman o działaniach minionego roku. Warto dodać, że największe uznanie Kapituły Konkursowej zdobyła działalność Zespołu Szkół nr 6 im. Króla Jana III Sobieskiego. Uczniowie wraz z nauczycielami, realizują wiele projektów dedykowanych osobom niepełnosprawnym, np. system komunikacji ze światem ESCONZO. Prace młodych wynalazców znajdują uznanie i są nagradzane przez wiele instytucji z kraju i zagranicy.

(516-844-320) – Wiadomości SMS odbierane są całodobowo przez pracowników Straży Miejskiej. Udzielają oni odpowiedzi na zadane pytanie lub odpowiedzi na otrzymane zgłoszenie podejmują stosowne działania.





Bezpłatne badania

Wojewódzki Szpital Specjalistyczny Nr 2 informuje o możliwości wykonania bezpłatnego badania kolonoskopowego. Badanie można wykonać w Oddziale Gastrologiczno - Wewnętrznym w Pracowni Endoskopii. Wykonanie bezpłatnego badania kolonoskopowego odbywa się w ramach realizacji przez Wojewódzki Szpital Specjalistyczny Nr 2 w Jastrzębiu - Zdroju programu finansowanego przez Ministerstwo Zdrowia „Program badań przesiewowych raka jelita grubego, w zakresie wykonywania badań kolonoskopowych w systemie oportunistycznym na lata 2016 - 2018”. Program polega na wykonywaniu kolonoskopii przesiewowych w populacji osób średniego ryzyka zachorowania na raka jelita grubego.



Kto może zapisać się na badanie kolonoskopowe ?

- ☒ osoby w wieku 50 - 65 lat, niezależnie od wywiadu rodzinnego,
- ☒ osoby w wieku 40 - 49 lat, które mają krewnego pierwszego stopnia (rodzice, rodzeństwo, dzieci), u którego rozpoznano raka jelita grubego,
- ☒ osoby w wieku 25 - 49 lat z rodziny z zespołem Lyncha. W tej grupie osób konieczne jest potwierdzenie rozpoznania przynależności do rodziny z zespołem Lyncha z poradni genetycznej na podstawie spełnienia tzw. kryteriów amsterdamskich i ewentualnego badania genetycznego. Członkowie takiej rodziny powinny mieć powtarzane kolonoskopie co 2-3 lata, chyba, że badanie genetyczne wskaże, że u danej osoby nie ma mutacji genetycznych i że dana osoba może być zwolniona z wykonywania kontrolnych (nadzorczych) kolonoskopii,
- ☒ osoby bez objawów sugerujących istnienie raka jelita grubego,
- ☒ osoby, które w ostatnich 10 latach (poza pacjentami z zespołem Lyncha), nie miały wykonanego badania kolonoskopowego.

Szpital zapewnia pacjentowi nieodpłatnie środki do przygotowania jelita grubego do badania jak i wydaje instrukcję jak przygotować się do badania. Kolonoskopia jest bezpłatna zarówno dla osób poddających się badaniu jak i lekarzy na nie kierujących. Szczegółowych informacji udzielamy pod numerem telefonu 32 47 84 381.

Wymogiem skorzystania z badań jest wypełnienie specjalnej ankiety, która jest jednocześnie skierowaniem na badanie. Ankietę taką można przesłać pocztą, faksem lub dostarczyć osobiście przez kandydatów na badanie. Osoby, których Ankiety są prawidłowo wypełnione i nie budzą wątpliwości mają ustalony termin badania. Osoby, których Ankiety wskazują, że dana osoba nie spełnia kryteriów udziału w badaniu przesiewowym zapraszane są na wizytę u konsultanta gastroenterologa, który w zależności od przyczyn podejmuje różne działania:

- gdy występują objawy sugerujące raka kieruje na badanie kolonoskopowe diagnostyczne w ramach systemu finansowanego przez Narodowy Fundusz Zdrowia,
- gdy podejrzewa inne problemy gastroenterologiczne podejmuje odpowiednie działania diagnostyczne i ewentualne lecznicze w ramach działań finansowanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia (inne badania - USG, gastroskopia itp.).

Ankiety można przysyłać na adres: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny Nr 2 w Jastrzębiu - Zdroju, Oddział Gastrologiczno-Wewnętrzny Aleja Jana Pawła II 7, 44 - 330 Jastrzębie - Zdrój, tel. 32 47 84 381, fax. 32 47 84 381,

Wzór Ankiety jak również więcej informacji o Programie można uzyskać na stronie koordynatora programu <http://pbp.org.pl/>



19 medali Nautilusa!

Kolejny sukces jastrzębskich pływaków podczas międzynarodowego konkursu. Zawodnicy KS Nautilus z Gliwic przywieźli aż 19 medali!

W dniach 5-6.11.2016 r. Jastrzębianie reprezentujący kadrę Nautilusa wygrali klasyfikację medalową, dystansując m.in. Rosjan, Białorusinów, Węgrów, Czechów, Niemców oraz Turków. Drużyna w punktacji klubowej uplasowała się na drugim miejscu, tuż za drużyną z Saint-Petersburg z Rosji.

Złote medale zdobyli: Balbina Sikora (konkurencja na 50, 100 i 200 m), Zuzanna Rzepka (złote medale na 50 i 100 m PW w kat. C uzyskując minima do Reprezentacji Polski), Błażej Gałkowski (na 50 m PP w kat. C), Klaudia Gorys (na 200 m BF w kat. C). Również sztafety otrzymały złoto: na dystansie 4 x 50 m BF juniorzy kat D (Dyrszka H. , Pacyna E. , Sikora B, Majda Ł.) oraz 4 x 100 m PP juniorzy kat. C (Albrecht K. , Rzepka Z., Gorys K., Gałkowski B.). Natomiast srebrna wywalczyli: Błażej Gałkowski (na dystansie na 50 m PW i 50 m BF w kat. C poprawiając zarazem Rekord Klubu i uzyskując min. do Reprezentacji Polski), Zuzanna Rzepka (na 100 m PP), Klaudia Gorys (na dystansie 100 m BF), Krystian Albrecht (na 100 m PP w kat. C). Tu dwa medale zdobyły również sztafeta: 4 x 50 m BF juniorzy kat. C(Albrecht K. , Rzepka Z., Gorys K., Gałkowski B.) Brązowe medale zdobyli: Krystian Albrecht (na 50 m PP i na 100 m PW), Hubert

Dyrszka – (na 100 m PP w kat. D) i Emilia Pacyna (na 100 m BF). Balbina Sikora na 200 m BF poprawiła Rekord Klubu z czasem 2:01,07 w kat. D i została najlepszą zawodniczką w Europie w kat. D, Zuzanna Rzepka w konkurencji na 100 m PP ustanawiając jednocześnie nowy Rekord Polski (z czasem 0:41,71) który przez 10 lat należał do Kasi Koc

Już niebawem kadra Nautilusa wybiera się na Finał Klubowego Pucharu Polski do Kościerzyny.

Dyrszka – (na 100 m PP w kat. D) i Emilia Pacyna (na 100 m BF).

Balbina Sikora na 200 m BF poprawiła Rekord Klubu z czasem 2:01,07 w kat. D i została najlepszą zawodniczką w Europie w kat. D, Zuzanna Rzepka w konkurencji na 100 m PP ustanawiając jednocześnie nowy Rekord Polski (z czasem 0:41,71) który przez 10 lat należał do Kasi Koc

Już niebawem kadra Nautilusa wybiera się na Finał Klubowego Pucharu Polski do Kościerzyny.

Informacja nadesłana: KS Nautilus,
oprac.: AK



fot. KS Nautilus

Odpadliśmy w wielkim stylu

Decydujący mecz GKS 1962 Jastrzębie kontra Wigry Suwałki na boisku przeciwników niestety zakończył się remisem, co dla jastrzębian oznacza koniec przygody w Pucharze Polski.



fol. Maciej Gućk

Mimo wyniku 1:1 rewanżowy mecz ćwierćfinałowy okazał się dla naszych zawodników ostatnim meczem w tej edycji Pucharu Polski. Jastrzębscy piłkarze radzili sobie bardzo dobrze, jednak to zespół z Suwałk zagra w kolejnej fazie rozgrywek. Pierwsze dwa kwadranse nie były wielkim widowiskiem, jednak optyczna przewaga należała do gospodarzy, a nasi zawodnicy mieli duże problemy ze stworzeniem składnej akcji na połowie suwalczan. W 35. minucie niestety popełniliśmy błąd, który kosztował nas utratę bramki. Łukasz Wroński wpadł w pole karne, minął Dominika Kulawiaka i pokonał wychodzącego z bramki Grzegorza Drazika. Druga połowa rozpoczęła się fantastycznie dla naszego zespołu. Kilkadziesiąt sekund po rozpoczęciu gry fenomenalnym uderzeniem z około 30 metrów popisał się Damian Tront, a piłka wpadła pod poprzeczkę bramki

przeciwników. Po wyrównującej bramce poczuliśmy wiatr w żagle i poszliśmy za ciosem. W 53. minucie kolejny raz bardzo dobrze z dystansu uderzał Damian Tront, jednak tym razem bramkarz zdołał wybić piłkę na rzut rżny.

Jarosław Skrobacz trener GSK 1692 Jastrzębie, tuż po meczu mówił: „Jest żal, że nie udało się dokonać czegoś, co wcześniej wydawało się niemożliwe. Ze swojej strony chciałem jeszcze bardzo podziękować naszym władzom miasta w Jastrzębiu-Zdroju za pomoc. Dzięki tym ludziom i dzięki Pani Prezydent jesteśmy tu, gdzie jesteśmy i mieliśmy okazję przypomnieć, że Jastrzębie też ma piłkarzy.”

ak/rg

Joanna, która uwodzi głosem

fot. Justyna Warwas

Joanna Smajdor to młoda, piękna, utalentowana jastrzębianka. Od lat czaruje i urzeka nas swoim głosem. Dzięki występom w programach telewizyjnych, Joannę poznali widzowie w całym kraju, a jej głosem zachwycala się nawet Edyta Górniak. Joanna Smajdor swoim talentem dzieli się z innymi, kształcąc młode osoby, które chciałyby pójść w jej ślady. I to właśnie jej zdjęcie zdobi grudniową kartkę wydanego przez Urząd Miasta kalendarza.

- Od dzieciństwa uwielbiałam śpiewać. W wieku 7 lat rodzice zapisali mnie do szkoły muzycznej, uczyłam się gry na fortepianie. Lubiłam to, ale od początku wiedziałam, że śpiew będzie moją domeną, bo jest tym, co najbardziej kocham. Dążyłam więc do tego, żeby zajmować się tym zawodowo. Na pierwsze konkursy wokalne również zapisywali mnie rodzice. To był początek szkoły podstawowej, w Jastrzębiu. Z biegiem czasu wszystko zaczęło się rozwijać, jeździłam na wiele konkursów o coraz większym zasięgu – opowiadała miesięcznikowi „Jastrząb” pani Joanna.

Występowała m.in. w takich programach jak Mam talent!, The Voice of Poland czy Bitwa na głosy.

- Każdy z programów był inny,

miał inną formułę. Najbliższy był dla mnie ten, w którym brałam udział solo, czyli The Voice of Poland. Występ w Mam Talent był dla mnie pierwszym kontaktem z telewizją, to tam poznałam jak to wszystko działa. Z kolei Bitwa na głosy to praca w grupie, niekoniecznie miejsce na pokazanie siebie. Miłe było to, że pomimo zakończenia programu zagraliśmy jeszcze z grupą w kolejnych latach kilka koncertów – zaznacza.

W 2013 roku Joanna Smajdor była finalistką 34. Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. To ogromny sukces, którym nie może się pochwalić nikt z Jastrzębia-Zdroju.

- Na co dzień nie zajmuję się piosenką aktorską. Miałam pojechać do Wrocławia na przesłuchania wstęp-

ne tylko jako akompaniator, ale stwierdziłam, że skoro i tak tam jadę mogę spróbować też zaśpiewać. Szczęśliwie udało się przejść przez kolejne etapy i dostać aż do samego finału. To było dla mnie nowe doświadczenie, inne podejście do piosenki – wspominała jastrzębianka.

Piosenki pani Joanny są nostalgiczne i raczej w spokojnym tonie. W takim przypadku, oprócz muzyki, bardzo ważny jest tekst. Do większości piosenek teksty znalazła w zeszytach taty. Niektóre z nich były napisane już kilka lat temu. Wybrała te, które były jej najbliższe i napisała do nich melodie. Jak sama mówi, ceni wielu artystów i nie sposób wymieniać wszystkich, których lubi słuchać i którzy ją inspirują. Nie ma jednego idola. Słucha różnej muzyki i nie zamyka się na jeden konkretny gatunek muzyczny.

oprac. Katarzyna Wołczańska

Prezydent Miasta Jastrzęble-Zdrój Anna Hetman
oraz Miejski Ośrodek Kultury zapraszają

SYLWESTER

pod
GWIAZDAMI

31 GRUDNIA 2016

GODZ. 22.00 - 1.00

W programie:
Przebojowa DYSKOTEKA,
Walczyk czekoladowy,
Pokaz sztucznych ogni,
Gry, konkursy,
zabawy z nagrodami.

31 MIEJSCE IMPREZY - PARKING PRZY MOK-U

Wstęp wolny! Wstęp wolny! Wstęp wolny! Wstęp wolny! Wstęp wolny!